

calor natural *20 años*  
empresa líder en calefacción sostenible



**ecoFOREST**  
estufas | calderas | pellets | geotermia

Empresa/fábrica/historia	2	<b>AGUA</b>	48
Valor añadido Ecoforest	4	Esquema estufas de Agua	50
Valor añadido Ecoforest AIRE	6	Hidrocopper Insert	52
Valor añadido Ecoforest AGUA	8	Hidrocopper Mini	54
Valor añadido Ecoforest LEÑA AIRE	10	Hidrocopper	56
Valor añadido Ecoforest LEÑA AGUA	11	Hidrocopper Súper	58
Valor añadido Ecoforest GEOTERMIA	12	Aveiro Hidro	60
<b>AIRE</b>	14	Súper Insert	62
Venus	16	Cantina Súper	64
Vigo	18	Cantina Nova	66
Eco II Insert Mini	20	<b>LEÑA</b>	68
Kerala	22	Eco glass	70
Cies	24	Arles	72
París	26	Moscú	74
Córdoba	28	Toronto	76
Eco I Insert	30	Fortaleza	78
Atenas	32	<b>GEOTERMIA</b>	80
Turbo Aire	34	Bomba de calor básica	82
<b>AIRE CANALIZABLE</b>	36	Bomba de calor compacta	84
Sistema de canalización de Aire	38	<b>ACCESORIOS</b>	86
Venecia	40	<b>COMBUSTIÓN/CONVECCIÓN</b>	88
Suez	42	<b>CERTIFICADOS DE CALIDAD</b>	
Suez Insert	44		
Oslo/Bremen	46		

## Ciclo de la BIOMASA BIOMASS Cycle



## ECOFOREST | Primera fábrica en introducir las estufas a PELLETS en toda Europa

Desde su factoría, ECOFOREST distribuye sacos de pellets de madera a toda Europa. Tras un proceso de selección de restos madereros y su minucioso procesado en el pellet final, ECOFOREST no duda en ningún momento en cumplir con el respeto que el medio ambiente se merece. Hoy día el pellet ECOFOREST como combustible ecológico de madera no tiene rival.

From its factory, ECOFOREST supplies wooden pellets bags throughout Europe. After a selective process of wooden remains, together with a meticulous treatment of the final product. ECOFOREST do not hesitate to fulfil with the respect, the environment deserves. Nowadays, ECOFOREST pellets as a combustible has no competition.



El grupo de empresas Vapormatra-Ecoforest nace en Vigo en 1959 de la mano de su propietario y fundador José Carlos Alonso Martínez. Tras viajar a New York en 1958 con motivo de la primera feria mundial multi-sectorial, inicia su andadura profesional comercializando calderas a vapor, quemadores y productos del sector de la calefacción.

The group of companies Vapormatra-Ecoforest, born in Vigo in 1959 from the hand of its owner and founder, José Carlos Alonso Martínez, after his trip to New York in 1958 to visit the first multi-sectorial fair. At that time began his career, marketing steam boilers, burners and everything related to the heating field.

En la década de los 70, gracias a ese espíritu emprendedor y una enorme visión comercial al visitar las ferias internacionales más importantes del sector para aportar al mercado nacional todos los avances y novedades del momento, se crea la primera caldera de Biomasa en forma de astilla de madera. De esta manera, el grupo Vapormatra-Ecoforest fue el primero en demostrar su interés por la ecología y la economía del combustible.

Already in the 70's, with its entrepreneurial spirit and a great business vision, visited the most important international fairs, bringing to market all progress and developments so far. Born then, the first biomass boiler in the form of wood chips, ahead of the other manufacturers in terms of interest in ecology and fuel economy.

En ese empeño de seguir aportando tecnología y avances, se plantea un nuevo reto profesional en 1993: aportar al mercado un producto novedoso, ecológico y sobretodo, económico. Para ello crea la primera fábrica de pellets en Villacañas (Toledo) e introduce en el mercado Europeo su nueva invención: la primera estufa-caldera a pellets.

In this effort to continue providing technology and advances, in 1993, first introduced the pellets stoves in the European market, fuel unknown until that moment.

The company is once again in a new professional challenge, to bring into the market, a new, ecological and, over all, economic product. To do so, created the first pellet factory in Villacañas (Toledo), and invented the first pellet stove/boiler.

Actualmente, Ecoforest es la empresa líder del mercado con la más amplia gama de estufas de aire, agua y canalizables, con presencia en 14 países. Su departamento de I+D+I sigue innovando cada día para conseguir los mejores resultados y para aplicar nuevos avances tecnológicos.

Today, Ecoforest, is the market leader with a clearly differentiated product, with the widest range of air, water and ducted air stoves, with presence in 14 countries. Its I & D & I department, each day continues innovating to achieve the best results and technological advances

## ECOFOREST | La fábrica de pellets

Máxima limpieza. Fácil de almacenar. No produce humos. Produce poquísima ceniza. Respeta el medio ambiente. Ocupa muy poco espacio. No tiene problemas de tiro porque no contiene residuos. Potencia calorífica 3 veces superior a la leña, 4.500 kcal/h.

Maximum cleaning. Easy to store. No smoke production. Produces little ash. Occupies very little room. Respect the environment. No draught problems as it does not contain waste products. 3 times more calorific power than firewood, 4.500 kcal/h.



**POLICOMBUSTIBLES**

Funcionamiento con pellets, cáscara de almendra y hueso de aceituna.

**CONTROL DE AIRE DE COMBUSTIÓN POR DEPRESIÓN**

Garantiza la cantidad de pellets y aire necesaria para una combustión eficiente en cada nivel de funcionamiento, baja en emisiones (inquemados) y con una llama homogénea y constante.

**C.P.U. ÚNICA Y COMPONENTES COMUNES EN TODOS LOS MODELOS**

Facilita el Servicio Técnico y ayuda a disminuir Stock de repuestos de nuestros distribuidores. El elemento diferenciador de la CPU para cada modelo, es una resistencia (ensamblada en Cadena), la cual identifica la estufa durante el encendido, seleccionando los parámetros de funcionamiento.

**EQUIPADAS CON COMPONENTES DE ALTA CALIDAD**

Suministrados por los principales fabricantes europeos y americanos (WILO, MERKLE, AACO, TRIAL, ROTFIL, etc.).

**HOGAR REALIZADO EN FUNDICIÓN**

Garantiza la durabilidad y mejora el aprovechamiento de calor.

**INNOVADOR SISTEMA DE LIMPIEZA DEL CRISTAL; V.C.S.**

**(Vacuum Cleaning System)**  
Mediante una película de aire frío que desliza por la superficie interna del cristal, utilizado posteriormente como aire de combustión secundario, reduciendo las emisiones de CO2.

**MULTIFUEL BOILERS**

Use wood pellets, almond shells and olive pits.

**COMBUSTION AIR CONTROL SYSTEM BY DEPRESSION**

It guarantees the quantity of pellets and air needed for an efficient combustion at each performance level, low emissions level (unburned) and a homogeneous and constant flame.

**ONLY ONE CPU AND PARTS COMMON TO ALL MODELS**

Makes easier the task of technical service and helps to reduce the spare parts stock of our distributors. The distinguishing feature of the CPU for each model is a resistance (assembled in production line) which identifies the stove during the ignition selecting the operating parameters.

**EQUIPPED WITH HIGH QUALITY COMPONENTS**

Supplied by leading European and American manufacturers (Wilo, Merkle, AACO, Trial, Rotfil, etc.).

**CAST IRON FIREPLACE**

Guarantees the durability and improves the utilization of heat.

**INNOVATIVE V.C.S.**

**(Vacuum Cleaning System)**  
By a cold air film that slides down the inner surface of the glass, subsequently used in second combustion, reducing the CO2 emission.



POLICOMBUSTIBLES



SILENCIOSAS



MÁXIMA SEGURIDAD



MANDO A DISTANCIA DE SERIE

**SILENCIOSAS**

Gracias a la incorporación de motores de bajos dB, y a la elección de la velocidad de diseño adecuada para ambos fluidos.

**INCORPORACIÓN DE SONDA AMBIENTE**

Controla el encendido y apagado (o nivel mínimo de funcionamiento), en función de la Temperatura ambiente deseada.

**MANDO A DISTANCIA DE SERIE**

Enciende, apaga y regula el nivel de pellets sin tener que acercarse a la estufa.

**PROGRAMACIÓN DE LA HORA DE ENCENDIDO, APAGADO Y TEMPERATURA DESEADA EN CUALQUIER MOMENTO DEL DÍA**

Mediante Cronotermostato (dos programaciones diarias y dos semanales).

**INNOVACIÓN EN TECNOLOGÍA Y ELECTRÓNICA PARA GANAR EN SEGURIDAD Y COMODIDAD**

- Termostatos de antirretroceso de la llama hacia la tolva.
- Termostato de seguridad para el control de la temperatura del aire de convección o agua caliente en las estufas de agua.
- Válvula de seguridad para evitar acumulación de gases en el hogar (Estufas de alta potencia).
- Rejilla antiatrapamiento en la tolva.
- Válvula de seguridad para evitar sobrepresiones en el circuito de agua.
- Presostato de seguridad para corte de alimentación de combustible en caso de alta presión en el circuito de agua.
- Vaso de expansión para absorber variaciones de presión en el circuito de agua.
- Comunicación bidireccional con la estufa desde cualquier lugar.

**QUIET**

Because of the incorporation of low level Database engine and the choice of the suitable design speed for both fluids.

**INCORPORATION OF AN AMBIENT PROBE**

Controls the ON and OFF (or minimum operating level), depending on the desired room temperature.

**REMOTE CONTROL, SUPPLIED AS STANDARD**

to turn ON/OFF and control the level of pellets without touching the stove all the time.

**PROGRAMM THE ON/OFF HOUR AND DESIRED TEMPERATURE AT ANY TIME OF THE DAY**

By means of a Chronothermostat (two daily and two weekly schedules).

**TECHNOLOGY AND ELECTRONIC INNOVATION TO GET SAFETY AND COMFORT**

- System backstop flame hopper controlled by a thermostat to avoid the flame reaches to the hopper.
- Safety thermostat to control convection air temperature or hot water temperature in water stoves.
- Safety valve to prevent that gas accumulates under the fireplace (high-powered stoves).
- Anti-trapping grid in the hopper.
- Safety valve to prevent overpressure in the water circuit.
- Safety pressure switch for fuel cut-off in case of high pressure in the water system.
- Expansion tank to absorb pressure variations in the water circuit.
- Bidirectional communication with the stove from anywhere.

## Valor añadido Ecoforest - AIRE

1

### SISTEMA REGULACIÓN SALIDA DEL AIRE CONVECCIÓN

Con capacidad de elegir la dirección de salida, para cada instalación.

### CONVECTION AIR REGULATION SYSTEM

With the ability to choose the air output direction for each installation.

2

### ESTILIZADA ESTÉTICA CON ACABADOS EN CRISTAL

### STYLIZED APPEARANCE WITH GLASS FINISH

3

### SUPERFICIE DE INTERCAMBIO EN ALUMINIO ALETEADO

En contacto directo con las paredes del hogar (o paredes bañadas por los humos de combustión).

### EXCHANGE SURFACE WITH FLUTTERING ALUMINIUM

In direct contact with fireplace walls (or walls covered by combustion fumes).

4

### AUSENCIA DE SISTEMA DE LIMPIEZA EN EL LADO DE LOS HUMOS DE COMBUSTIÓN

Debido a las altas temperaturas alcanzadas en las paredes del hogar, las cuales evitan la deposición de escoria y mejoran el coeficiente de transmisión de calor.

### NO CLEANING SYSTEM IN THE PLACE OF COMBUSTION FUMES

Due to high temperatures reached in fireplace walls which prevent the accumulation of smoke residues and other debris and improve the heat transfer coefficient.

5

### T° CPU INFERIOR A 40°C

Gracias al aislamiento térmico que ejerce el aire de convección entre la Cámara de Combustión y la Placa electrónica.

### CPU TEMPERATURE BELOW 40 ° C

Thanks to thermal insulation between combustion chamber and electronic board; insulation provided by forced convection air that wrap the entire surface of the fireplace.

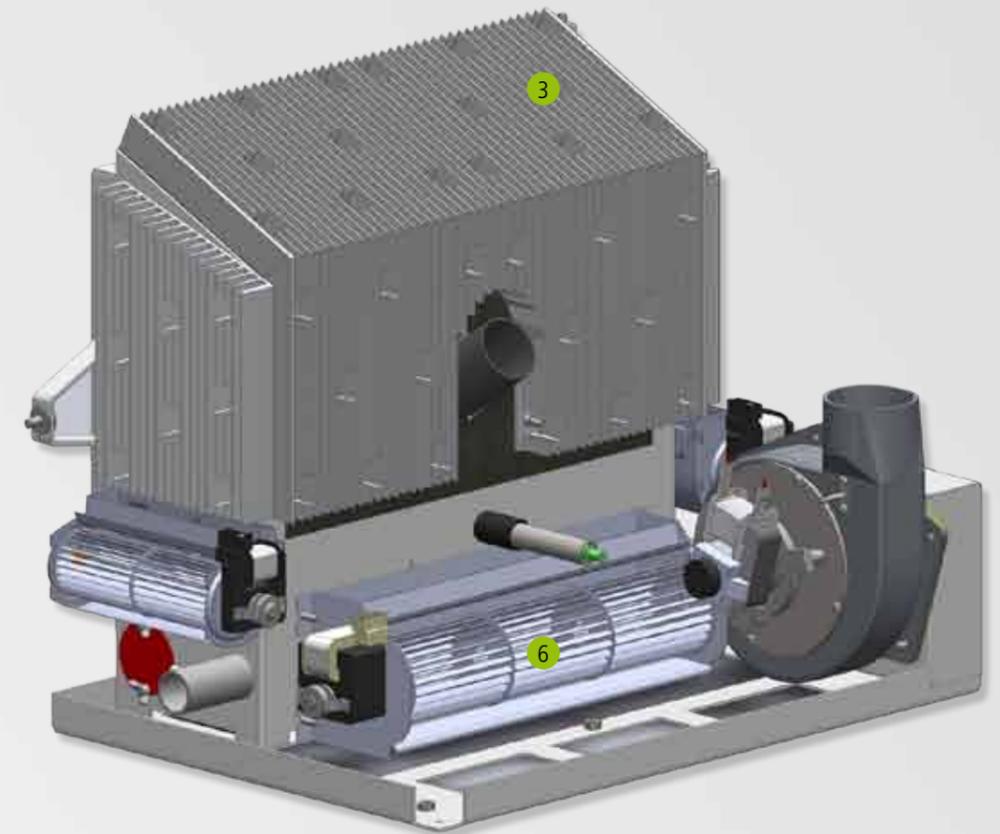
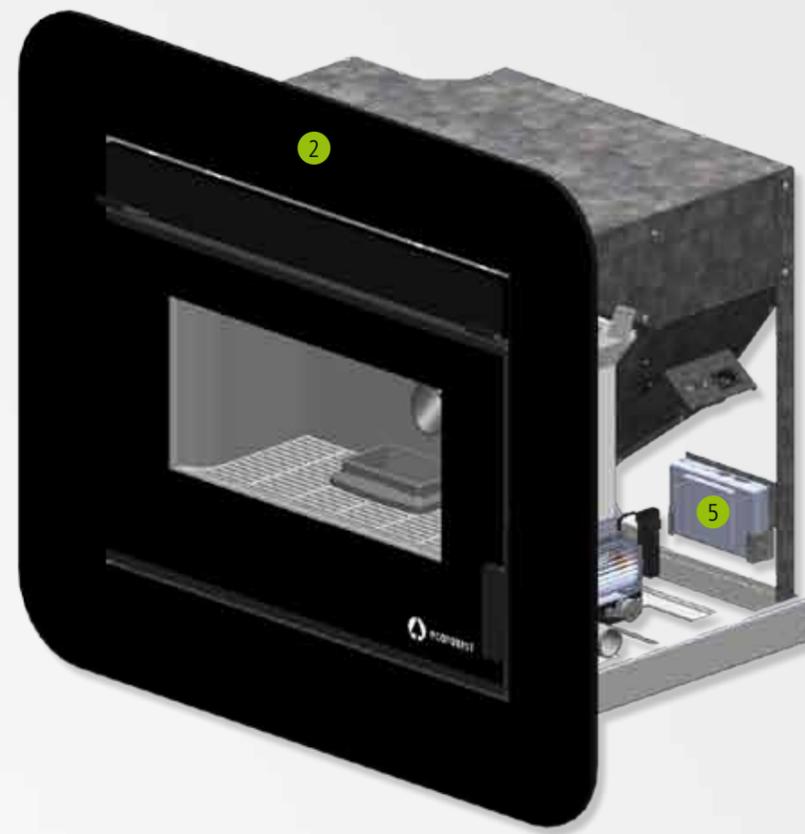
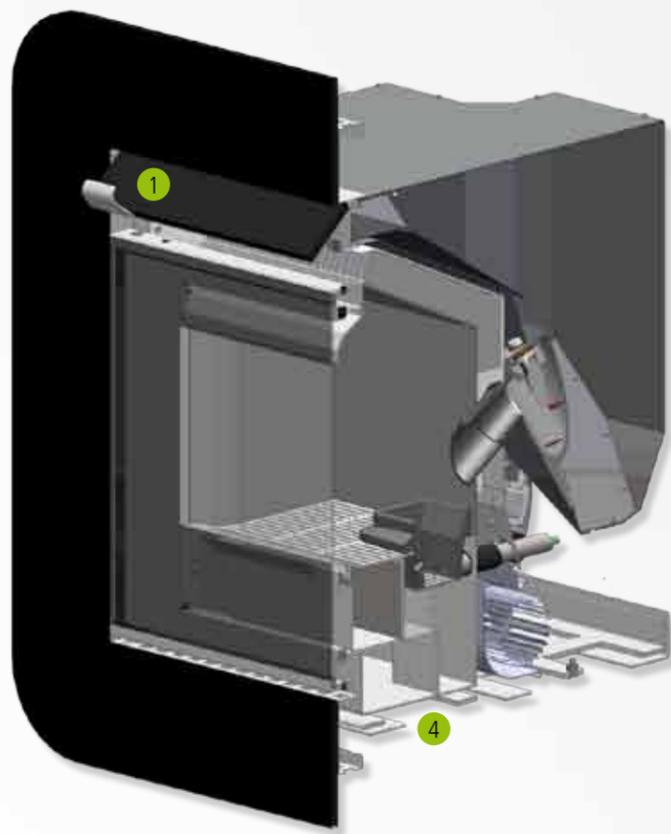
6

### UNO O MÁS CONVECTORES

Garantizan el flujo de aire y por lo tanto la refrigeración de las aletas de aluminio, que están en contacto con las paredes del hogar (o paredes bañadas por los humos de combustión).

### ONE OR MORE CONVECTORS

Guarantee the air flow and also aluminum fins cooling, which are in contact with fireplace walls (or walls covered by combustion fumes).



## Valor añadido Ecoforest - AGUA

1

### ESTUFAS MODULARES

Cuerpo común e intercambiador específico para cada potencia; facilitando por tanto el servicio postventa.

### MODULAR STOVES

Common body but a specific exchanger depending on the power, thereby making easier after-sales service.

2

### CESTILLO CONSTRUIDO EN ACERO INOX. AISI 310, DE 8 MM DE ESPESOR

En contacto directo con el Cajón Cenicero, facilitando la limpieza del mismo.

### STAINLESS STEEL BURNPOT AISI 310, 8 MM THICK

In direct contact with ash box, making easier its cleaning.

3

### TEMPERATURAS EN EL HOGAR DE 900° C, GARANTIZAN UN BAJO PORCENTAJE DE INQUEMADOS Y UNA GENERACIÓN DE CENIZAS MÍNIMA, DANDO MAYOR AUTONOMÍA AL PRODUCTO

4 cm de "mullita" y 5 cm de "lana de roca" aíslan la superficie interna y externa del hogar respectivamente.

### TEMPERATURE IN FIREPLACE: 900° C, GUARANTEES A LOW PERCENTAGE OF UNBURNED AND A MINIMUM ASH PRODUCTION, GIVING MORE AUTONOMY TO THE PRODUCT

4 cm of 'mullite' and 5 cm of 'mineral wool' isolate the internal and external surface of the fireplace.

4

### INTERCAMBIADOR DE CALOR AQUATUBULAR, DE FLUJOS CRUZADOS, BAJA INERCIA TÉRMICA

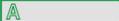
Volumen agua inferior a 15 litros

### WATER TUBULAR CROSS-FLOW HEAT EXCHANGER, LOW THERMAL INERTIA

Water volume lower than 15 litres

5

### EQUIPADAS DE SERIE CON "BOMBA ACELERADORA DE ALTA EFICIENCIA"

Altas potencias 

### 'HIGH-EFFICIENCY RE-CIRCULATING PUMP' SUPPLIED AS STANDARD

High power 

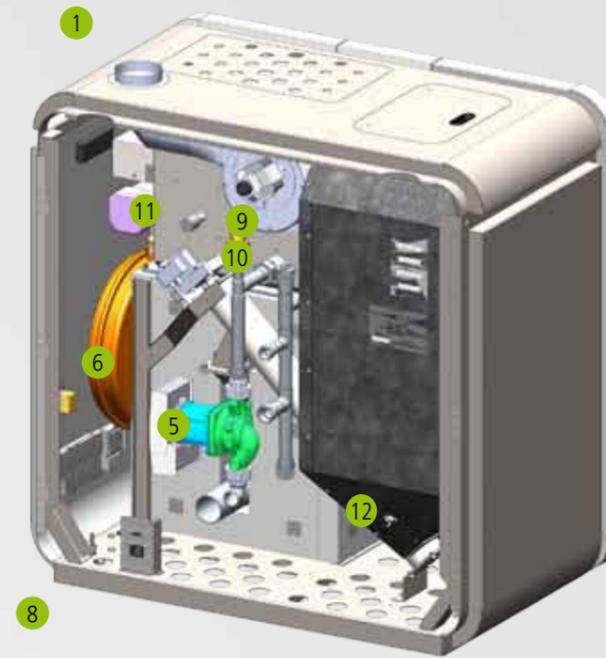
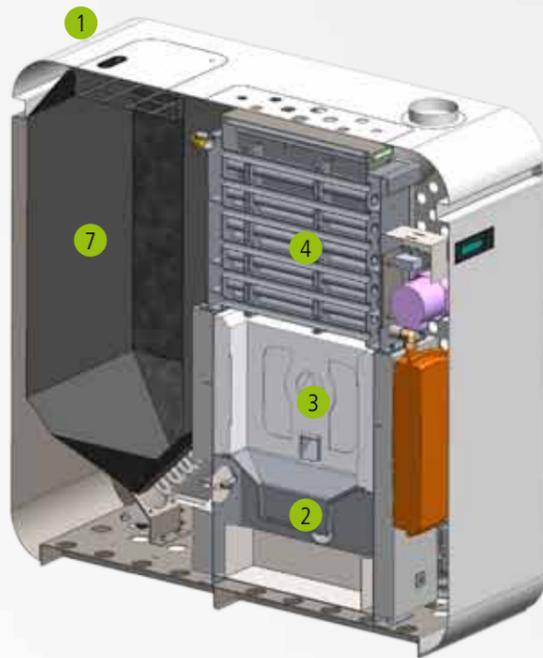
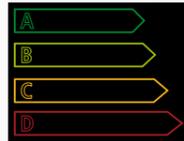
6

### "VASO DE EXPANSIÓN"

Para la conexión directa a radiadores.

### 'EXPANSION TANK'

For direct connection to radiators.



7

### GRAN AUTONOMÍA

Gracias a la incorporación de Tolvas con capacidad de 63 kg y 103 kg de pellets, para Termoestufas y Calderas respectivamente.

### GREAT AUTONOMY

Thanks to the incorporation of hoppers with a capacity of 63 kg and 103 Kg of pellets, for thermo stoves and boilers respectively.

8

### INCORPORACIÓN DE CUATRO RUEDAS AL BASTIDOR DE LA ESTUFA

Que facilitan el transporte de la misma.

### INCLUSION OF FOUR WHEELS TO THE STOVE FRAME

Which makes easier its transport it.

9

### VÁLVULA DE SEGURIDAD

Evita la acumulación de gases en el hogar

### SECURITY VALVE

Prevents that gas accumulates in the fireplace.

10

### VÁLVULA DE SEGURIDAD

Evita sobrepresiones en el circuito de agua.

### SECURITY VALVE

Prevents overpressure in the water circuit.

11

### PRESOSTATO DE SEGURIDAD

Corta la alimentación de combustible en caso de alta presión en el circuito de agua.

### SAFETY PRESSURE SWITCH

For fuel cut-off in case of high pressure in the water system.

12

### INNOVADOR SISTEMA DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA

Construido en acero inox. AISI 310.

### INNOVATIVE AUTOMATIC CLEANING SYSTEM

Built in stainless steel AISI 310.

## Valor añadido Ecoforest - LEÑA AIRE

1

**CRISTAL VITROCERÁMICO**  
En la puerta del hogar

**VITRO-CERAMIC GLASS**  
In the fireplace door.

2

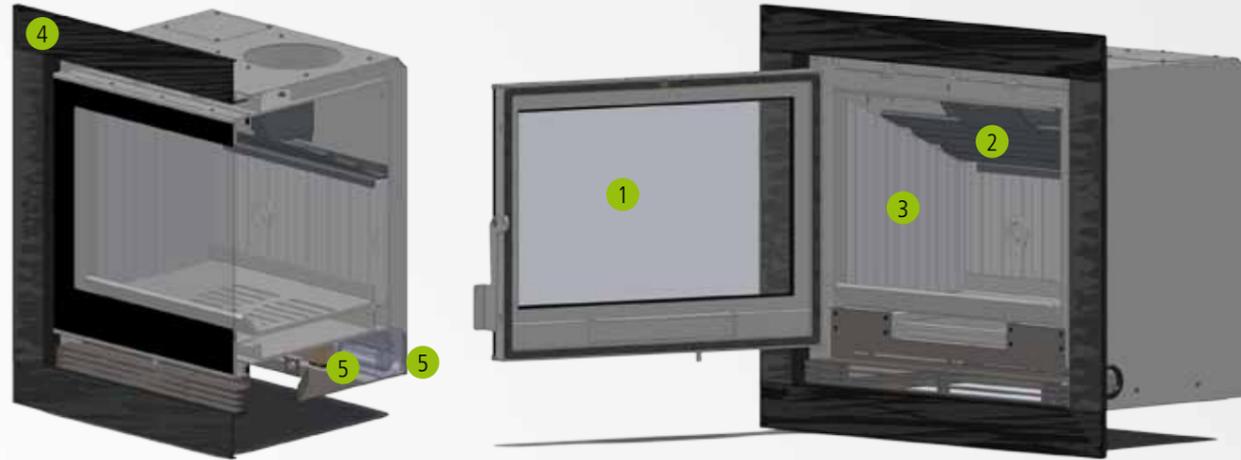
**CHAPA DEFLECTORA EN ACERO INOX 310**  
Resistente a altas temperaturas.

**310 STAINLESS STEEL DEFLECTOR PLATE**  
High temperature resistance

3

**ALTAS TEMPERATURAS EN EL HOGAR**  
3 cm de "mullita" aísla la superficie interna del hogar.

**HIGH TEMPERATURE IN THE FIREPLACE**  
3cm of mullite isolate the internal surface of the fireplace.



4

**MARCO DE CRISTAL TEMPLADO**

**TEMPERED GLASS FRAME**

5

**SILENCIOSA**  
Convector EBM 32 que arranca automáticamente gracias a un termostato.

**QUIET**  
A EBM 32 convector starts automatically through a thermostat.

## Valor añadido Ecoforest - LEÑA AGUA

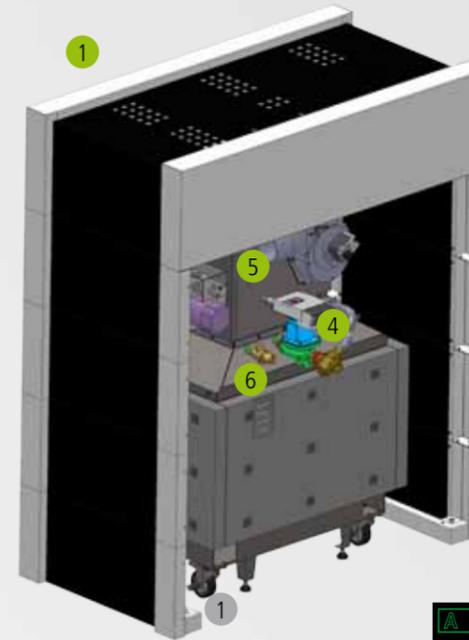
1

**ESTUFAS MODULARES**  
Cuerpo común e intercambiador específico para cada potencia; facilitando por tanto el servicio postventa.

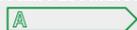
**INCORPORACIÓN DE CUATRO RUEDAS AL BASTIDOR DE LA ESTUFA**  
Que facilitan el transporte de la misma.

**MODULAR STOVES**  
Common body but a specific exchanger depending on the power, thereby making easier after-sales service.

**FOUR WHEELS UNDER THE STOVE FRAME WILL BE INCORPORATED**  
Making the stove easy to transport.



4

**EQUIPADAS DE SERIE CON "BOMBA ACCELERADORA DE ALTA EFICIENCIA"**  
Altas potencias 

**'HIGH-EFFICIENCY RE-CIRCULATING PUMP' SUPPLIED AS STANDARD**  
High power 

2

**ALTAS TEMPERATURAS EN EL HOGAR**  
4 cm de "mullita" y 5 cm de "lana de roca" aíslan la superficie interna y externa del hogar respectivamente.

**HIGH TEMPERATURES IN THE FIREPLACE**  
4 cm of mullite and 5cm of mineral wool insulate the inner and outer surfaces of the fireplace.

**UNIFORM POWER DELIVERY**  
With its low thermal inertia and its electronic control of the combustion air, high efficiency is achieved, and it will not be necessary to store the energy transferred to water.

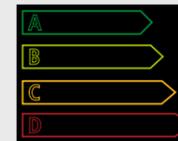
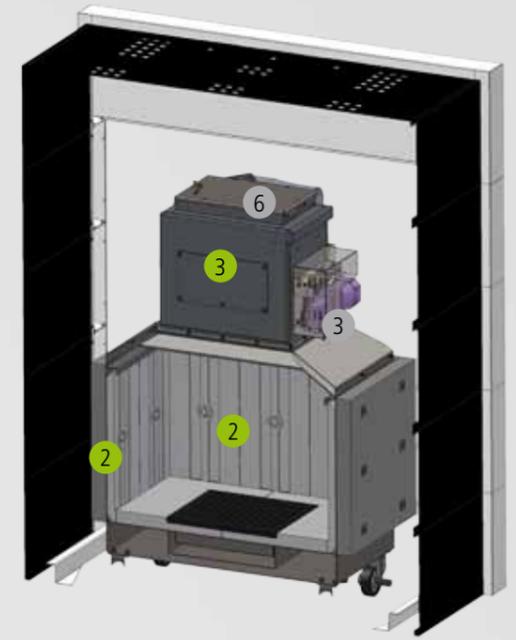
3

**INTERCAMBIADOR DE CALOR AQUA TUBULAR, DE FLUJOS CRUZADOS, BAJA INERCIA TÉRMICA**  
Volumen agua inferior a 15 litros

**INNOVADOR SISTEMA DE LIMPIEZA AUTOMÁTICA**  
Construido en acero inox. AISI 430.

**WATER TUBULAR CROSS-FLOW HEAT EXCHANGER, LOW THERMAL INERTIA**  
Water volume lower than 15 litres

**INNOVATIVE AUTOMATIC CLEANING SYSTEM**  
built in stainless steel AISI 430.



5

**ENTREGA DE POTENCIA UNIFORME**  
Gracias a su baja inercia térmica y a su Control electrónico del aire de combustión, se consiguen altas eficiencias, se evitan las condensaciones y se reducen las necesidades de almacenamiento de la energía transferida al agua.

**UNIFORM POWER DELIVERY**  
With its low thermal inertia and its electronic control of the combustion air, high efficiency is achieved, and it will not be necessary to store the energy transferred to water.

6

**VÁLVULA DE SEGURIDAD**  
Que evita sobrepresiones en el circuito de agua.

**MAYOR SEGURIDAD**  
Debido a que el volumen de agua en el interior del intercambiador es inferior a 15 litros.

**SAFER**  
Since the volume of water inside the heat exchanger is less than 15 litres.

**ECOFOREST FABRICA BOMBAS DE CALOR GEOTÉRMICAS CON TECNOLOGÍA DE VANGUARDIA**

Ecoforest amplía su gama de equipos para el uso de energías renovables con la fabricación de bombas de calor geotérmicas con toda la tecnología de vanguardia disponible.

**TECNOLOGÍA INVERTER**

Su incorporación en las bombas geotérmicas Ecoforest constituye un gran avance respecto a las bombas geotérmicas disponibles en el mercado, ya que reduce los costes de la instalación y de su operación.

**CLIMATIZACIÓN INTEGRAL**

Las bombas de calor Ecoforest permiten satisfacer las necesidades de calefacción, ACS y aire acondicionado en verano mediante inversión de ciclo.

**ECOFOREST MANUFACTURES GEOTHERMAL HEAT PUMPS WITH ADVANCED TECHNOLOGY**

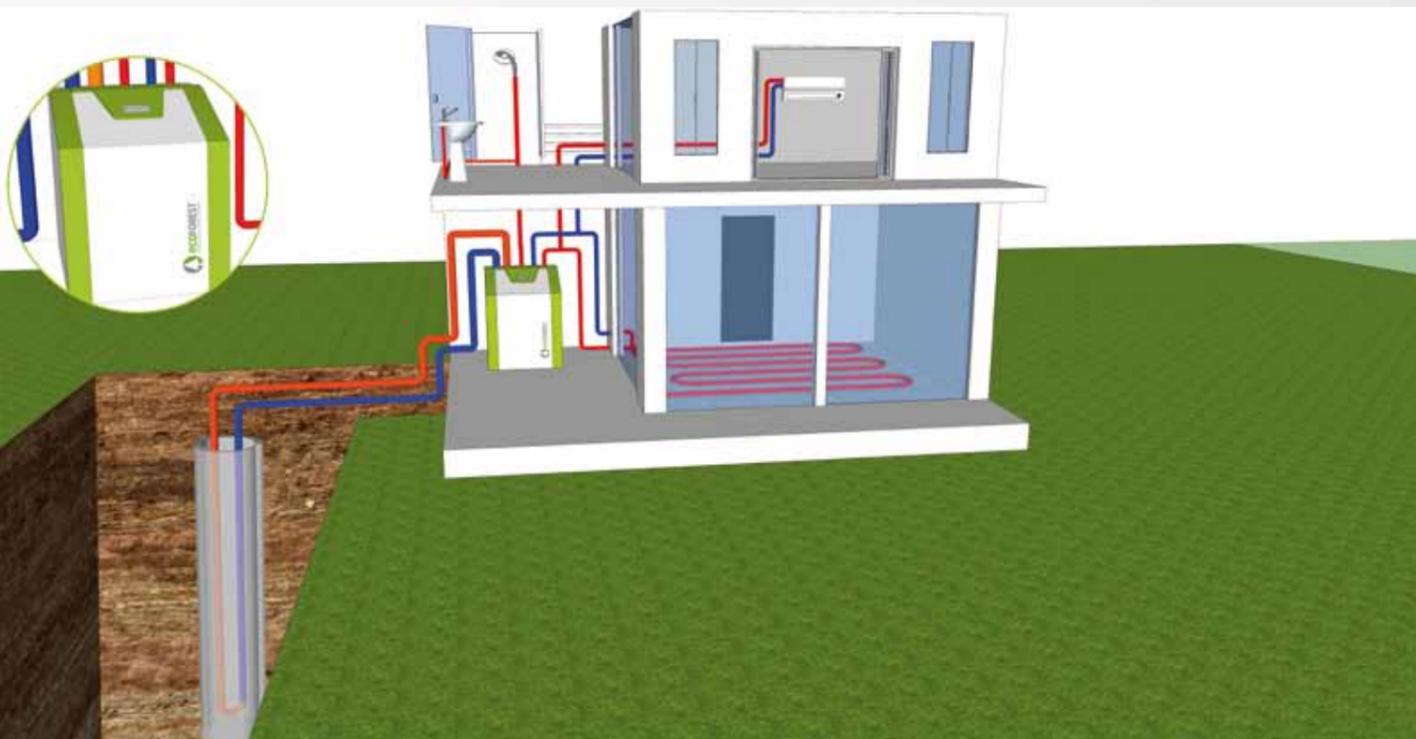
Ecoforest expands its range of equipment for renewable energies with the manufacture of geothermal heat pumps that incorporate all the latest technology available.

**INVERTER TECHNOLOGY**

Its incorporation in Ecoforest geothermal heat pumps is a major advance over geothermal pumps available in the market, as it reduces the cost of installation and operation.

**INTEGRAL HVAC SYSTEM**

Ecoforest geothermal pumps allow to satisfy the needs of heating, DHW and air conditioning in summer by reversing the cycle.



**INSTALACIÓN RÁPIDA Y SENCILLA**

En apenas un par de días la bomba de calor estará instalada y lista para proporcionar calefacción, ACS y refrigeración a su hogar.

**MANTENIMIENTO MÍNIMO Y LARGA VIDA ÚTIL**

Desde el momento de su instalación tan sólo tendrá que preocuparse de disfrutar de un ambiente confortable en su casa durante todo el año.

**CAMBIE SU CALDERA DE GAS OIL**

Reducirá drásticamente (hasta un 80%) sus costes en calefacción y ACS y además podrá disponer de aire acondicionado en verano.

**QUICK AND EASY INSTALLATION**

In just a couple of days the heat pump will be installed and ready to provide heating, DHW and cooling to your home.

**MINIMUM MAINTENANCE AND LONG LIFE**

From the time of installation you will only have to worry about enjoying a comfortable ambiente in your home all year round.

**CHANGE YOUR OIL GAS BOILER**

You will drastically (up to 80%) reduce your heating and DHW costs and you will also enjoy air conditioning in summer.

1

**PRIMER FABRICANTE EUROPEO CON TECNOLOGÍA INVERTER COPELAND**

Desarrollada específicamente para sus compresores Copeland Scroll, proporciona unos rendimientos insuperables y los convierte en los mejores del mercado.

2

**VÁLVULA DE EXPANSIÓN ELECTRÓNICA**

Optimiza el funcionamiento y la eficiencia de nuestras bombas geotérmicas.

3

**BOMBAS CIRCULADORAS DE VELOCIDAD VARIABLE Y ALTA EFICIENCIA (CLASE A)**

Incrementan el rendimiento de la bomba de calor, adelantándose a las exigencias energéticas de la CE.

**LEADING EUROPEAN MANUFACTURER WITH INVERTER COPELAND TECHNOLOGY**

Developed specifically to be used in its Scroll compressors, it provides unbeatable performance and makes them the best in the market.

**ELECTRONIC EXPANSION VALVE**

It optimizes the operation and efficiency of our geothermal heat pumps.

**HIGH EFFICIENCY (A CLASS) AND VARIABLE SPEED CIRCULATION PUMPS**

They increase the performance of the heat pump, ahead of the energy requirements of the EC.



4

**REFRIGERANTE R410A**

El mejor refrigerante para bombas de calor, de gran eficiencia y prácticamente nulo impacto ambiental.

5

**CONSTRUCCIÓN MODULAR Y TECNOLOGÍA CHW**

Patentada por Ecoforest, esta tecnología revolucionaria permite producir ACS con el mayor rendimiento y simultáneamente a la producción de calor o frío.

6

**CONTROL CON MICRO PC Y ESTRATEGIAS PROPIAS**

Funcionamiento adaptado a las necesidades de cada instalación de forma automática

**REFRIGERANT R410A**

The best coolant for heat pumps, high efficiency and virtually no environmental impact.

**MODULAR CONSTRUCTION AND CHW TECHNOLOGY**

Patented by Ecoforest, this revolutionary technology allows to produce DHW with the major performance and simultaneously to the production of heat or cold.

**OUR OWN CONTROL STRATEGIES**

Operation adapted to the needs of each installation automatically.



# A

## aire

### **AIRE**

El aprovechamiento de la energía se realiza mediante un corrector que impulsa el aire calentado en el intercambiador, hacia la estancia a calentar, diseñadas para cubrir las necesidades de cada vivienda tanto por su potencia como su estética.

### **AIR**

The use of energy is done through a fan that pushes the heat from the fireplace to the area to be heated. They are designed to meet each housing's requirements, whether for its power as for its beauty.



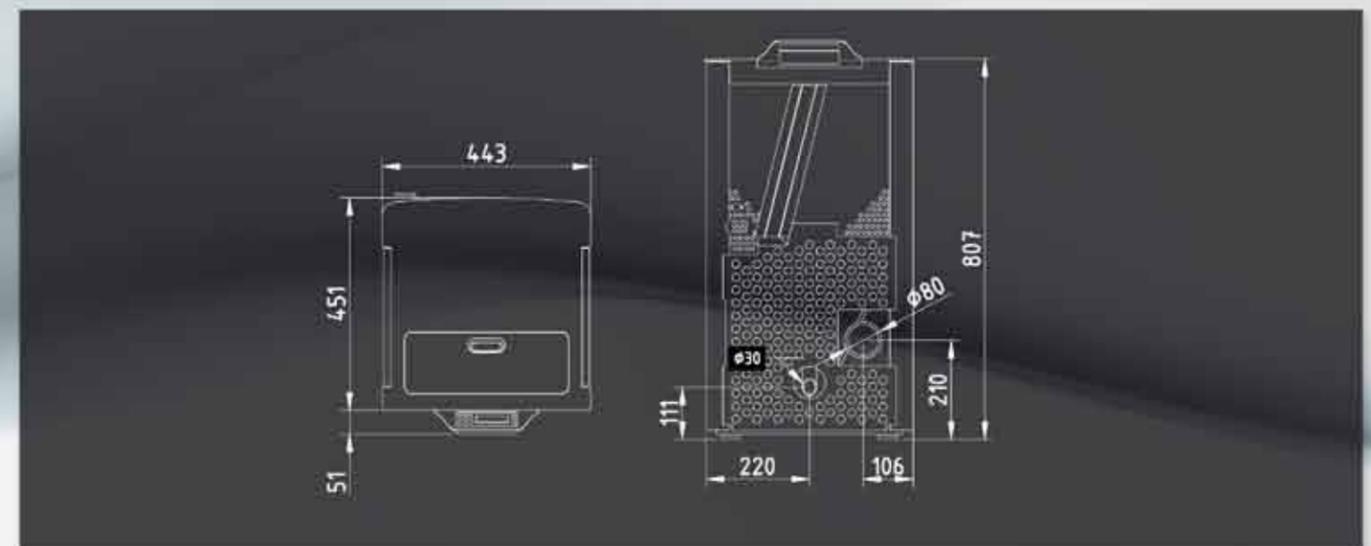
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	7 kW	<b>kg</b>	78 kg
	13 kg	<b>mm</b>	835x443x494mm
<b>gr/h</b>	500-1600gr/h		22 h
	Mando a distancia Remote control		8 h

INCLUYE

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> INTERCAMBIADOR EN INOX<br>STAINLESS STEEL EXCHANGER     | <input checked="" type="checkbox"/> POLICOMBUSTIBLES<br>MULTIFUEL                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO<br>AUTOMATIC AIR CONTROL     | <input checked="" type="checkbox"/> Sonda de ambiente<br>ROOM THERMOSTAT                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD<br>LARGER ASH POT BOX  | <input type="checkbox"/> LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR<br>EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING   |
| <input type="checkbox"/> HOGAR EN FUNDICIÓN<br>STAINLESS STEEL FIREPLACE                    | <input checked="" type="checkbox"/> SISTEMAS DE SEGURIDAD<br>SAFETY SYSTEMS                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> VACUM CLEANING SISTEM VCS<br>VCS                        | <input checked="" type="checkbox"/> CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE<br>CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE |
| <input type="checkbox"/> CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES<br>DIRECT CONNECTION TO RADIATORS | <input type="checkbox"/> CANALIZABLE<br>PIPABLE  |

ESQUEMA



INOX      ANTRACITA      CERÁMICA CREMA      CERÁMICA CERA      CERÁMICA BURDEOS



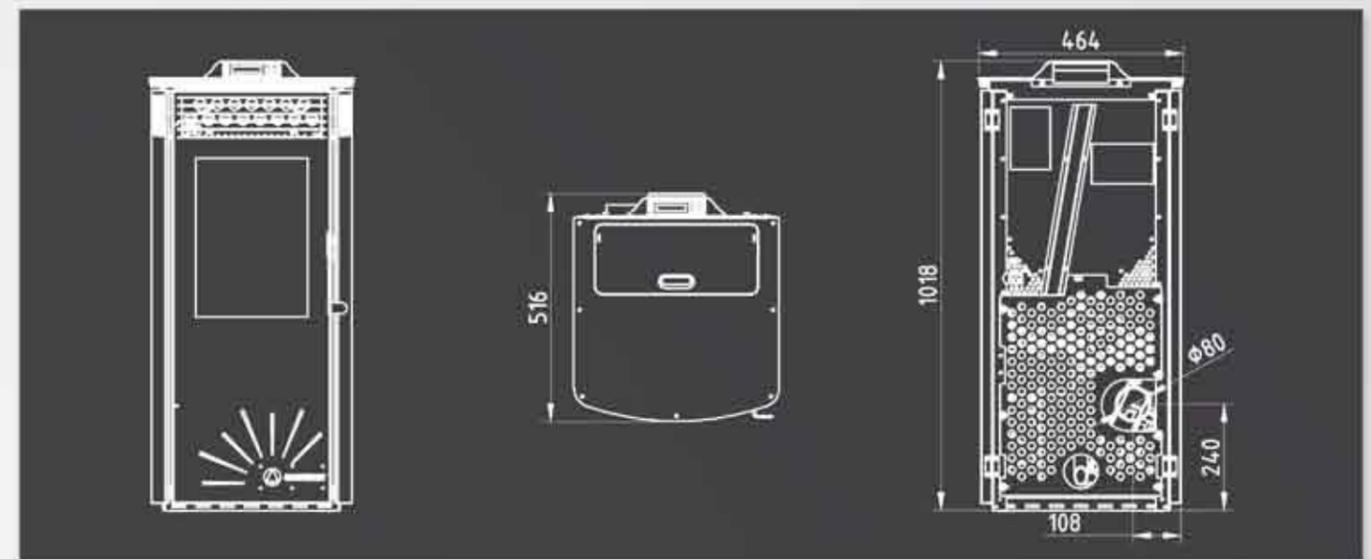
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	9,5 kW	<b>kg</b>	101 kg
	16 kg	<b>mm</b>	1018x464x516 mm
<b>gr/h</b>	700-2200gr/h		22 h
	Mando a distancia Remote control		7 h

INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN INOX  
STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

ESQUEMA



INOX ANTRACITA CERÁMICA BURDEOS CERÁMICA CREMA CERÁMICA CUERO



DIAMANTE ANTRACITA DIAMANTE INOX DIAMANTE BEIGE DIAMANTE CUERO DIAMANTE ROJO



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

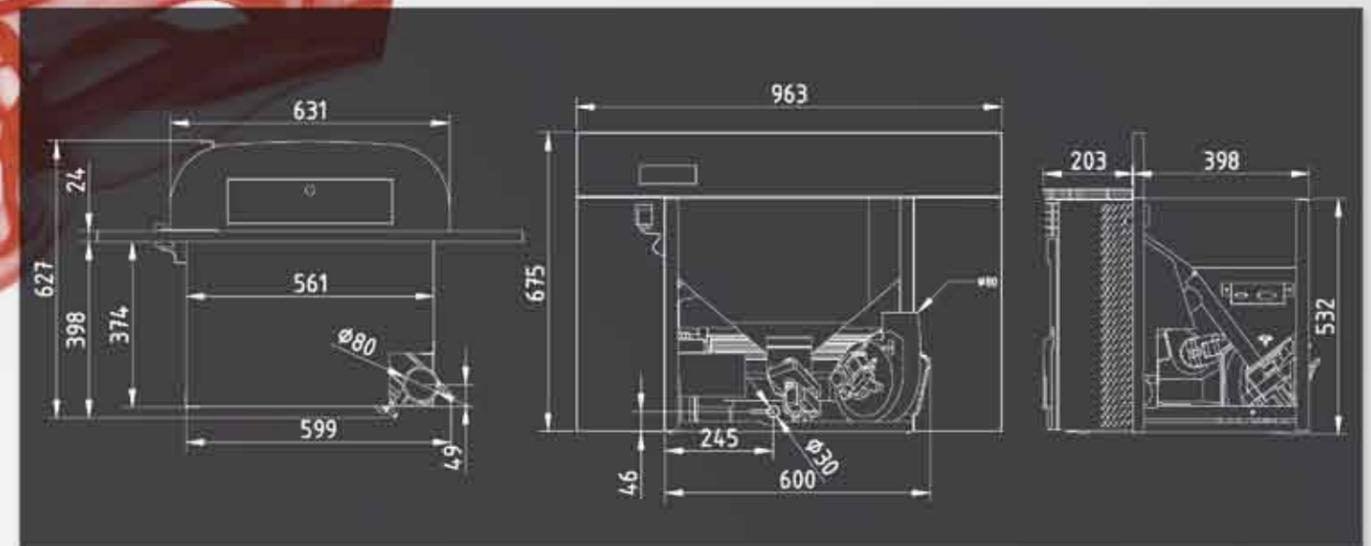
<b>kW</b>	9 kW	<b>kg</b>	85 kg
	25 kg	<b>mm</b>	675x963x627mm
<b>gr/h</b>	600-2000gr/h		41 h
	Mando a distancia Remote control		12 h



INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN INOX  
STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

ESQUEMA



BEIGE

ANTRACITA



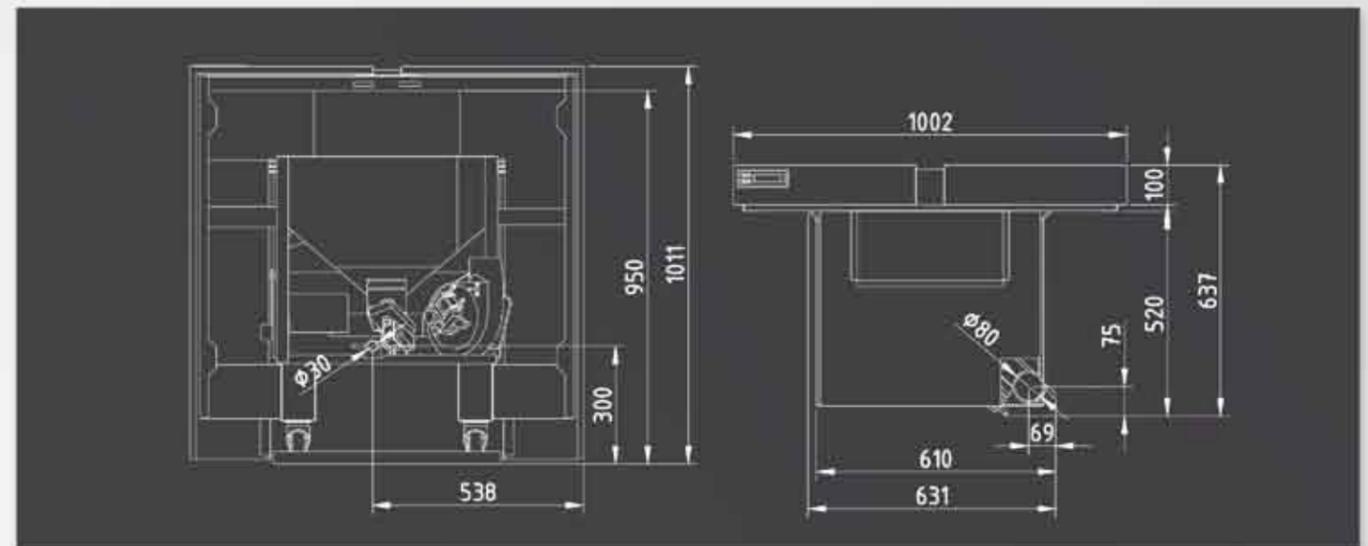
**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

<b>kW</b>	9 kW	<b>kg</b>	100 kg
	25 kg	<b>mm</b>	1011x1002x637mm
<b>gr/h</b>	600-2000gr/h		41 h
	Mando a distancia Remote control		12 h

**INCLUYE**

- INTERCAMBIADOR EN INOX  
STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

**ESQUEMA**



NÁCAR

BURDEOS

NEGRA



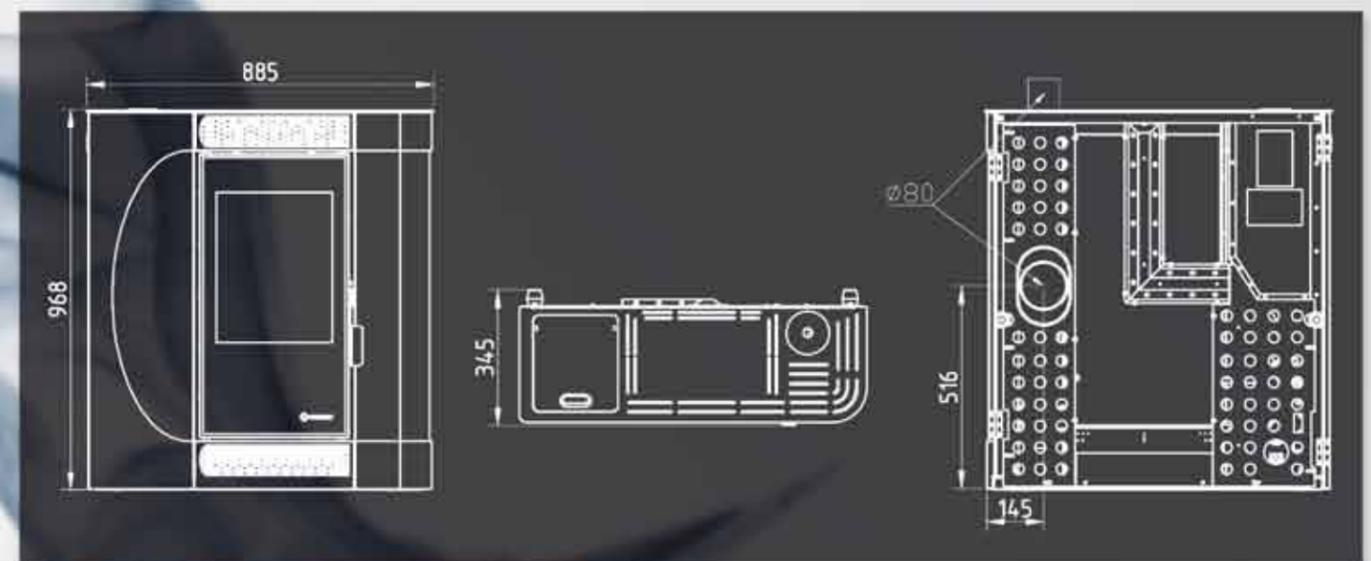
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	10 kW	<b>kg</b>	97 kg
	20 kg	<b>mm</b>	968x885x345mm
<b>gr/h</b>	800-2300gr/h		25 h
	Mando a distancia Remote control		9 h

INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN INOX  
STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

ESQUEMA



NÁCAR



BURDEOS



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

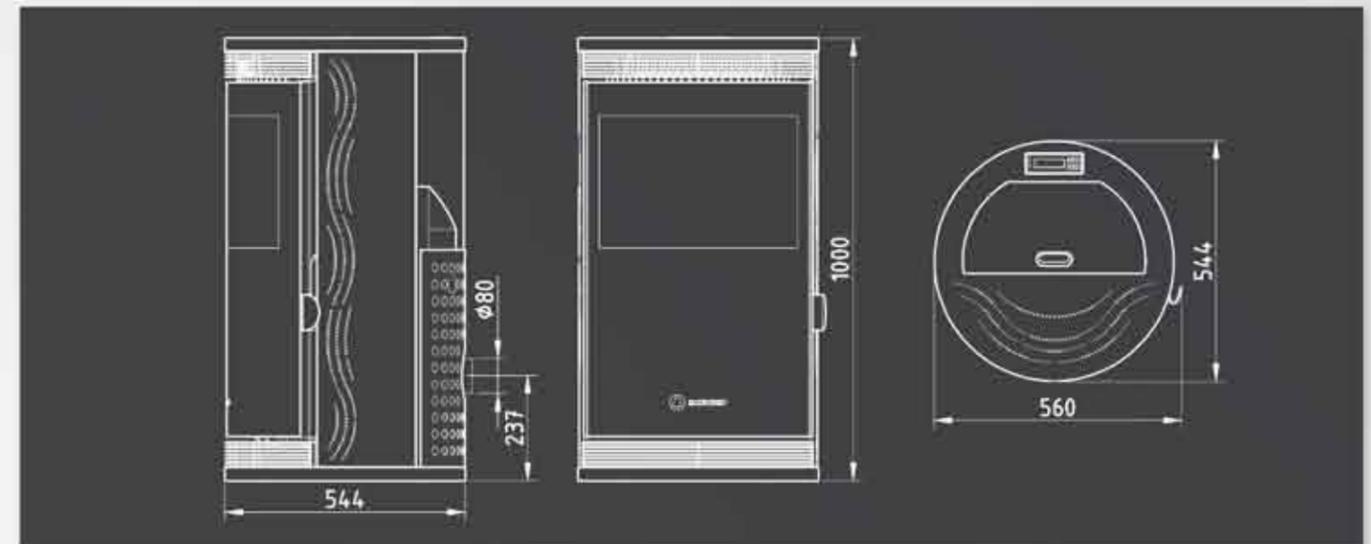
<b>kW</b>	10 kW	<b>kg</b>	110 kg
	20 kg	<b>mm</b>	1000x560x544mm
<b>gr/h</b>	700-2300gr/h		28 h
	Mando a distancia Remote control		8 h



INCLUYE

- INTERCAMBIADOR PLACAS DE ALUMINIO ALETEADO  
PLATE HEAT EXCHANGER FINNED ALUMINIUM
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN INOX  
STAINLESS STEEL FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

ESQUEMA



NÁCAR



ROJO



NEGRA



REJILLA ORIENTABLE



REJILLA ORIENTABLE



MODELO GLASS

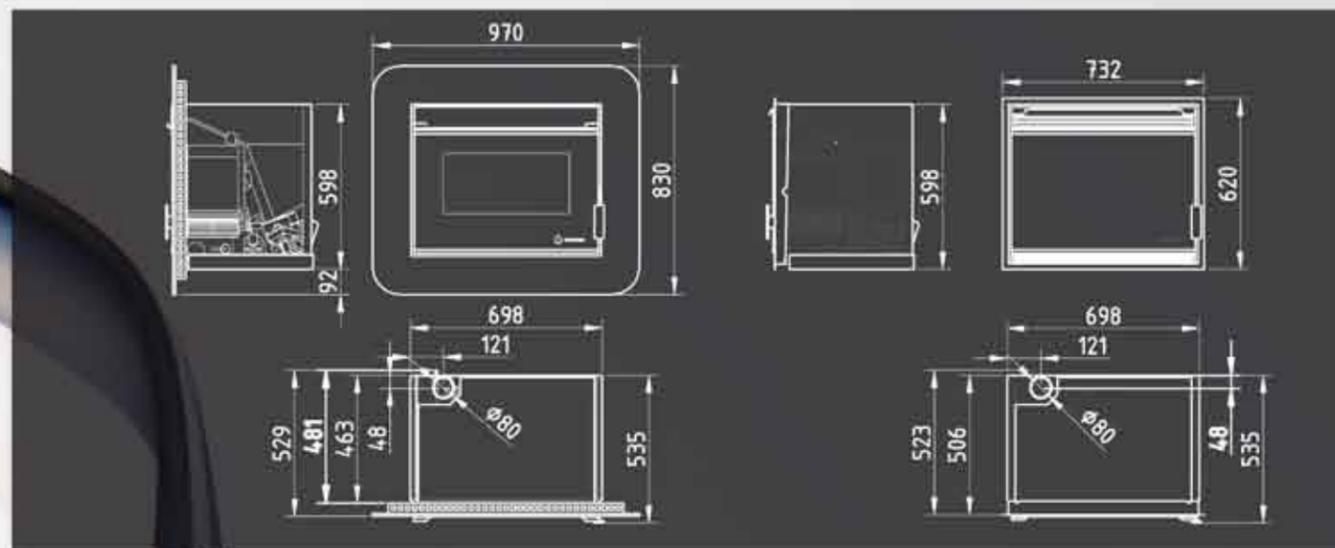
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	12 kW	<b>kg</b>	100 kg
	30 kg	<b>mm</b>	730x620x550mm
<b>gr/h</b>	1000-3000gr/h		30 h
	Mando a distancia Remote control		9 h

INCLUYE

- INTERCAMBIADOR PLACAS DE ALUMINIO ALETEADO  
PLATE HEAT EXCHANGER FINNED ALUMINIUM
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN INOX  
STAINLESS STEEL FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

ESQUEMA





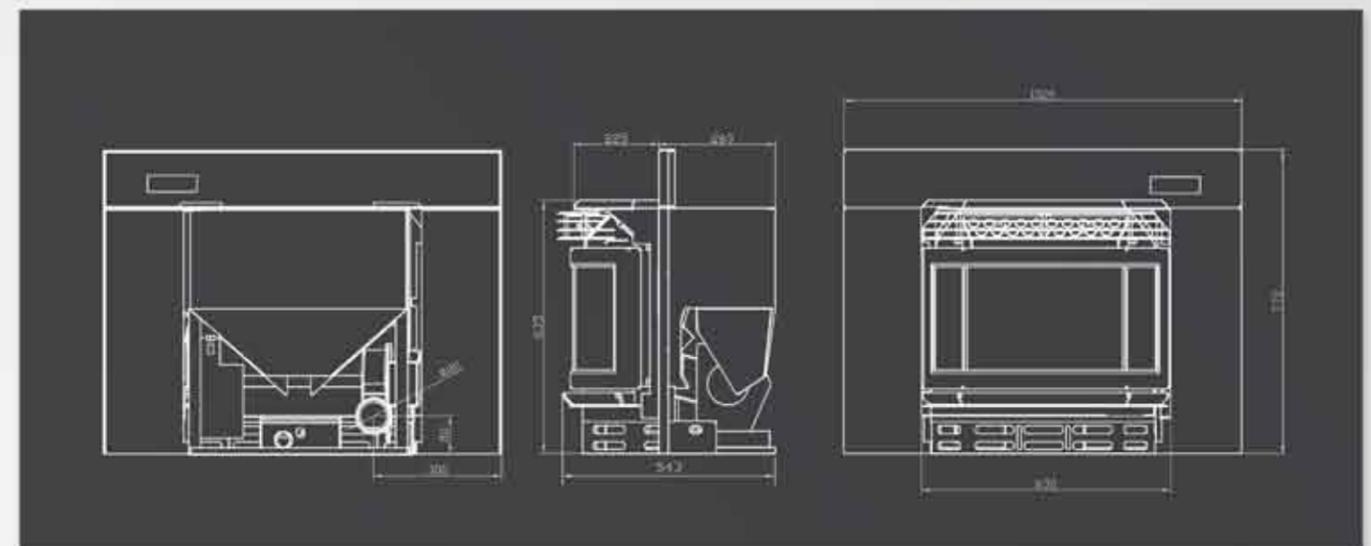
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	13,5 kW	<b>kg</b>	105 kg
	32 kg	<b>mm</b>	770x1020x543mm
<b>gr/h</b>	900-2700gr/h		36 h
	Mando a distancia Remote control		12 h

INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN INOX  
STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

ESQUEMA



ANTRACITA



ANTRACITA



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**kW** 14 kW

**▼** 25 kg

**gr/h** 1000-3000gr/h

**📶** Mando a distancia  
Remote control

**kg** 110 kg

**mm** 1068x620x592mm

**🕒** 25 h

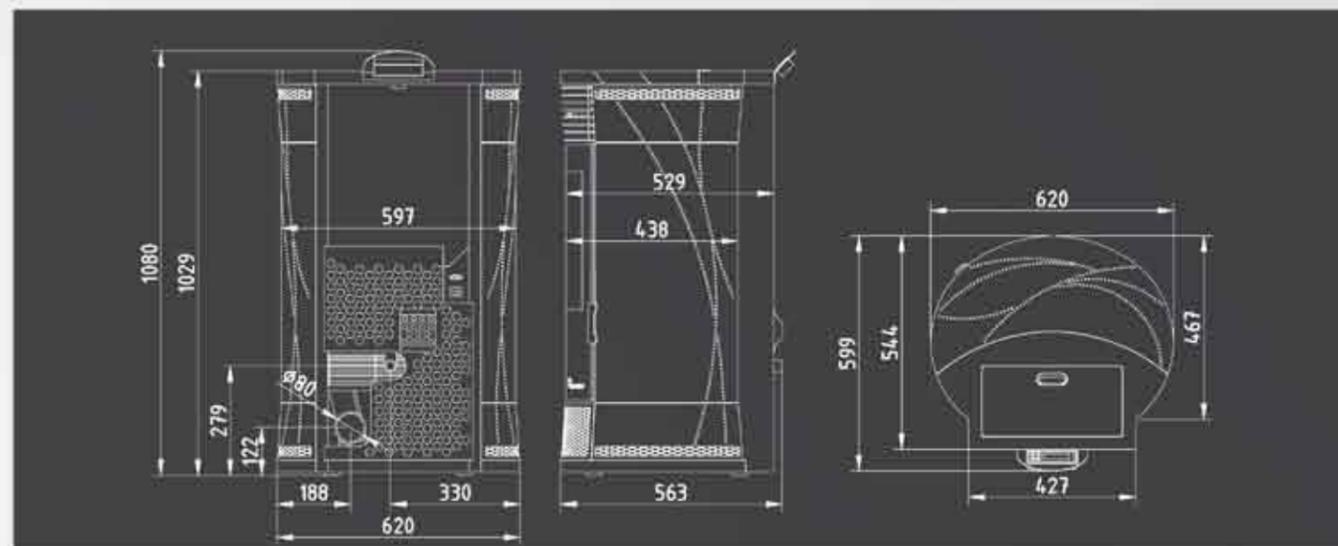
**🕒** 8 h

INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN INOX  
STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS

- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

ESQUEMA



BURDEOS



NEGRA



CHAMPAGNE



NÁCAR

**TURBO AIRE ~ Aire**



**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

<b>kW</b>	20 kW	<b>kg</b>	149 kg
	40 kg	<b>mm</b>	1151x688x583mm
<b>gr/h</b>	900-4100gr/h		45 h
	Mando a distancia Remote control		10 h

**INCLUYE**

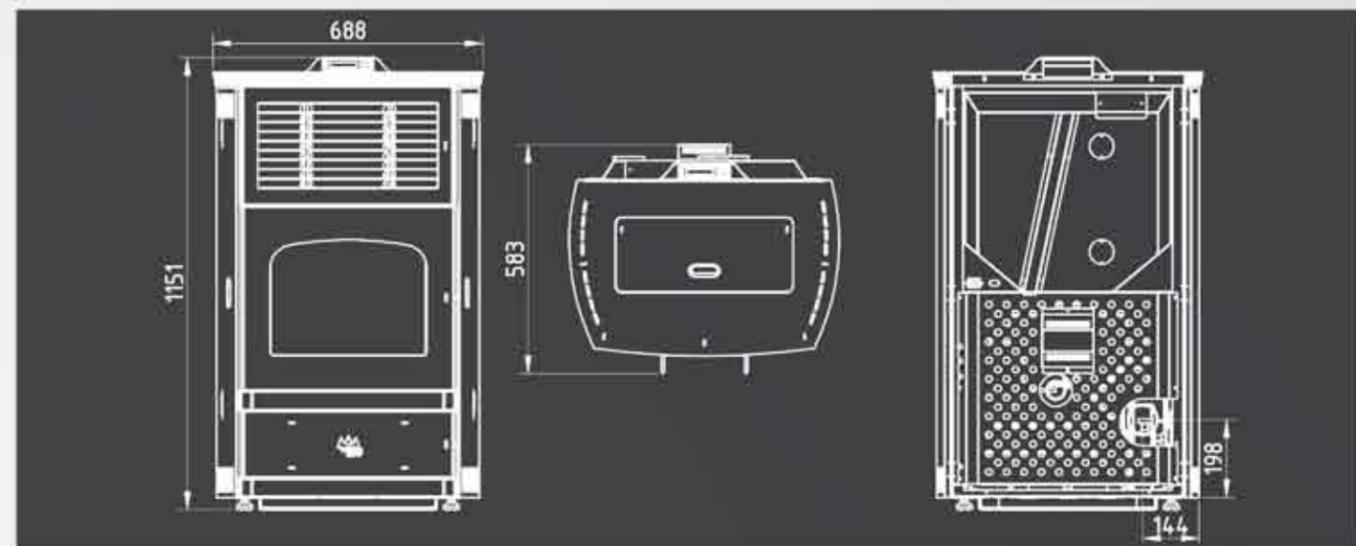
- INTERCAMBIADOR EN INOX  
STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE



BURDEOS



ANTRACITA





# aire

## CANALIZABLE

### CANALIZABLES

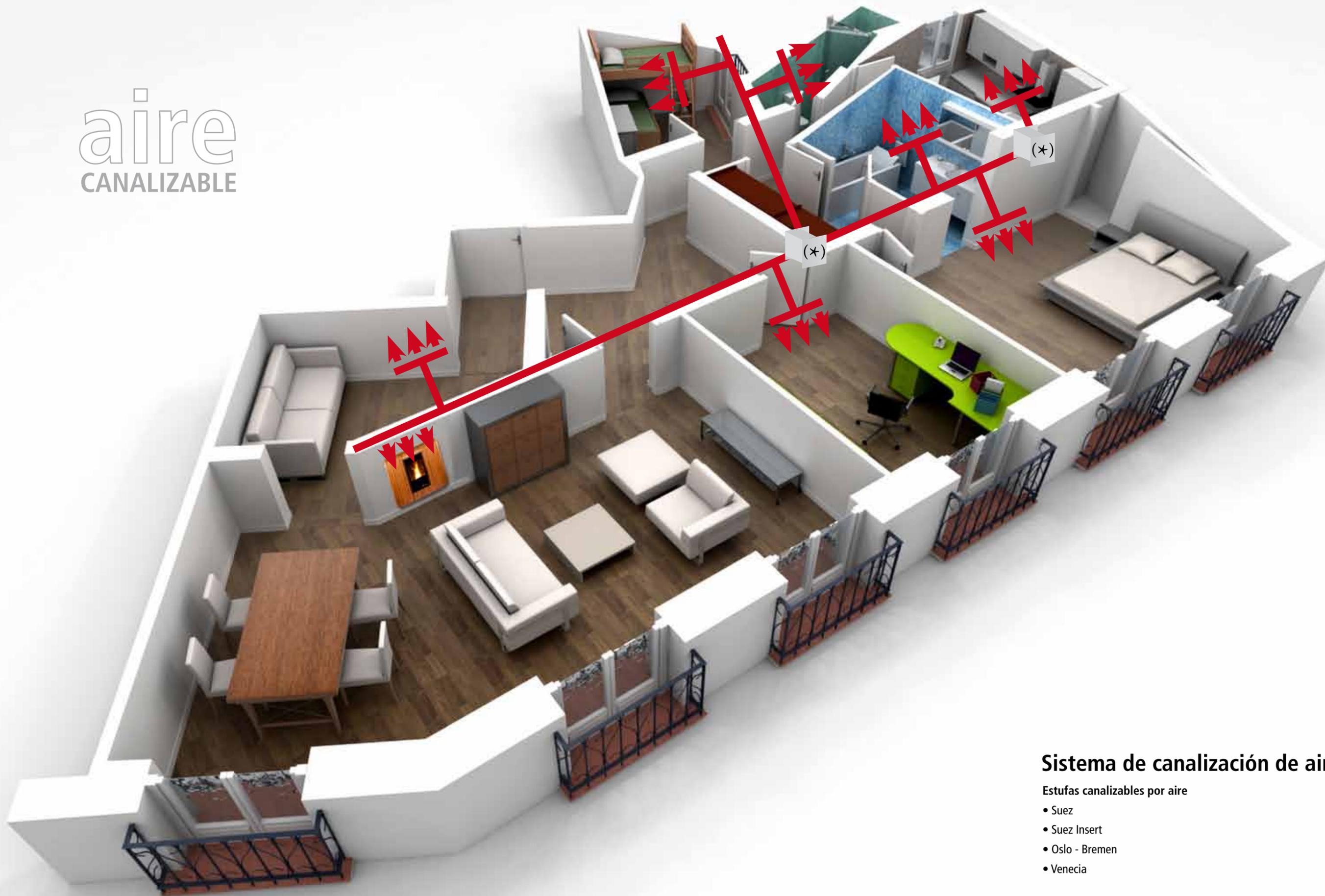
Pensadas para repartir el aire caliente mediante conductos a las diferentes estancias del hogar, consiguiendo así una agradable sensación de confort más homogénea en toda la vivienda.

### PIPABLE

The use of energy is done through a fan that pushes the heat from the fireplace to the area to be heated.

They are designed to meet each housing's requirements, whether for its power as for its beauty.

aire  
CANALIZABLE



## Sistema de canalización de aire.

Estufas canalizables por aire

- Suez
- Suez Insert
- Oslo - Bremen
- Venecia



Ventilador auxiliar a partir de 7 a 14 metros,  
dependiendo del modelo.

**■ ■ VENECIA ~ Canalizable**  
INSERT

NOVEDAD



**A**  
aire

CANALIZABLE



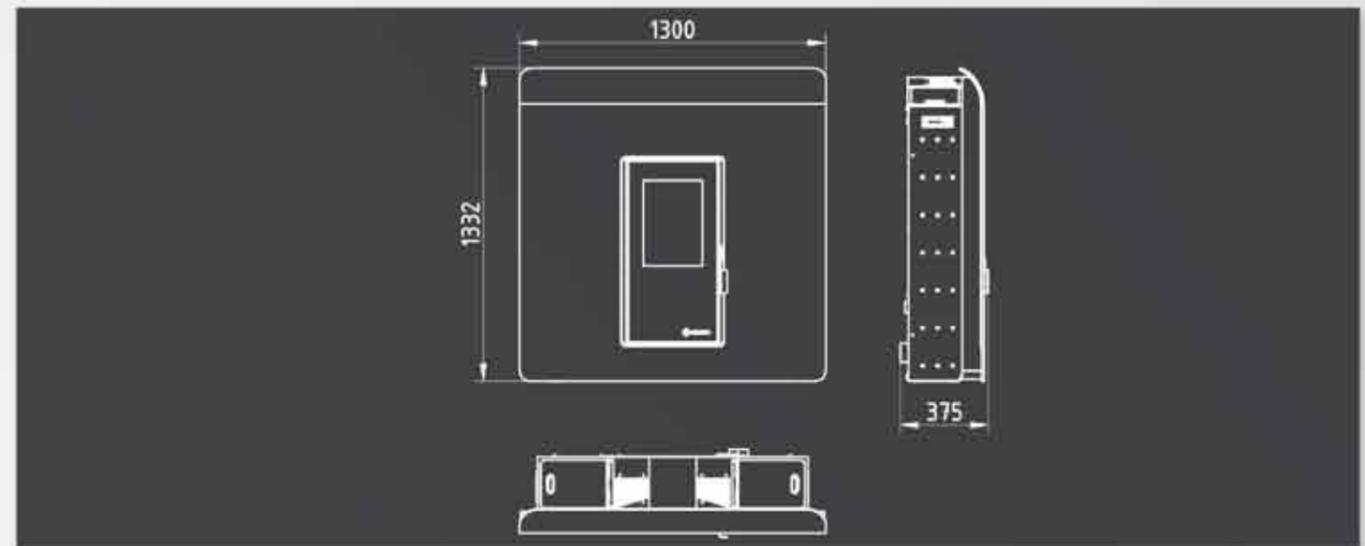
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	14 kW	<b>kg</b>	132 kg
	54 kg	<b>mm</b>	1300x1332x375mm
<b>gr/h</b>	1000-3000gr/h		54 h
	Mando a distancia Remote control		18 h

INCLUYE

- INTERCAMBIADOR PLACAS ALETEADAS EN ALUMINIO  
PLATE HEAT EXCHANGER FINNED ALUMINIUM
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN INOX  
STAINLESS STEEL FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

ESQUEMA



BAMBÚ



CRISTAL NEGRO



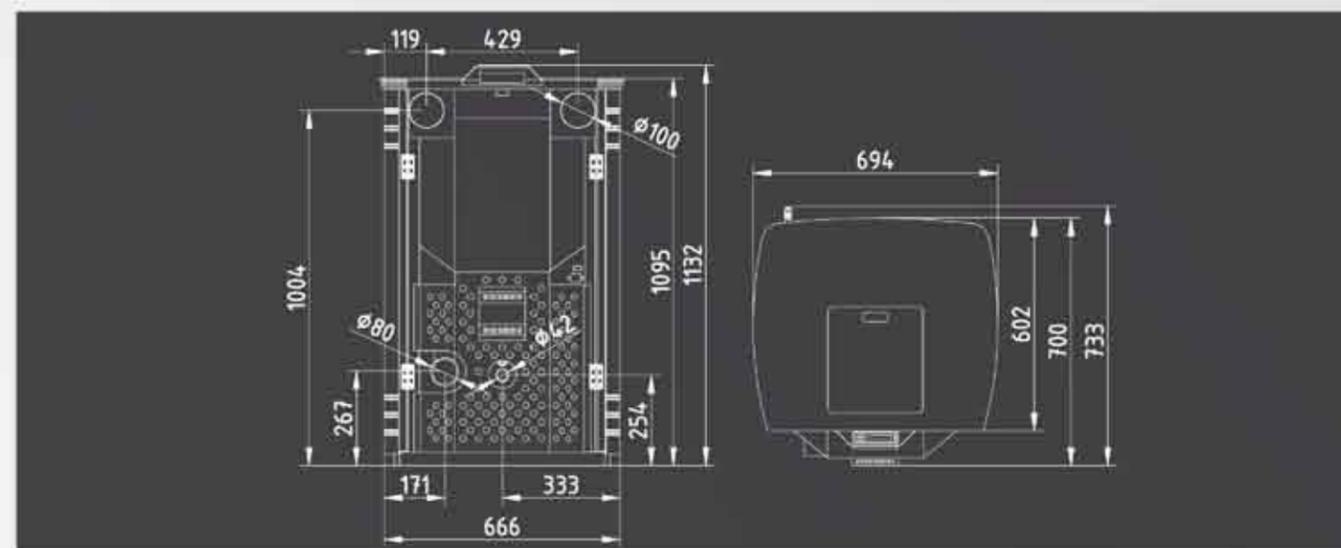
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	16 kW	<b>kg</b>	157 kg
	45 kg	<b>mm</b>	1133x694x733mm
<b>gr/h</b>	1125-3750 gr/h		40 h
	Mando a distancia Remote control		12 h

INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN INOX  
STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

ESQUEMA



ANTRACITA



CREMA



BURDEOS

# SUEZ INSERT ~ Canalizable INSERT



**A**  
aire  
CANALIZABLE

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

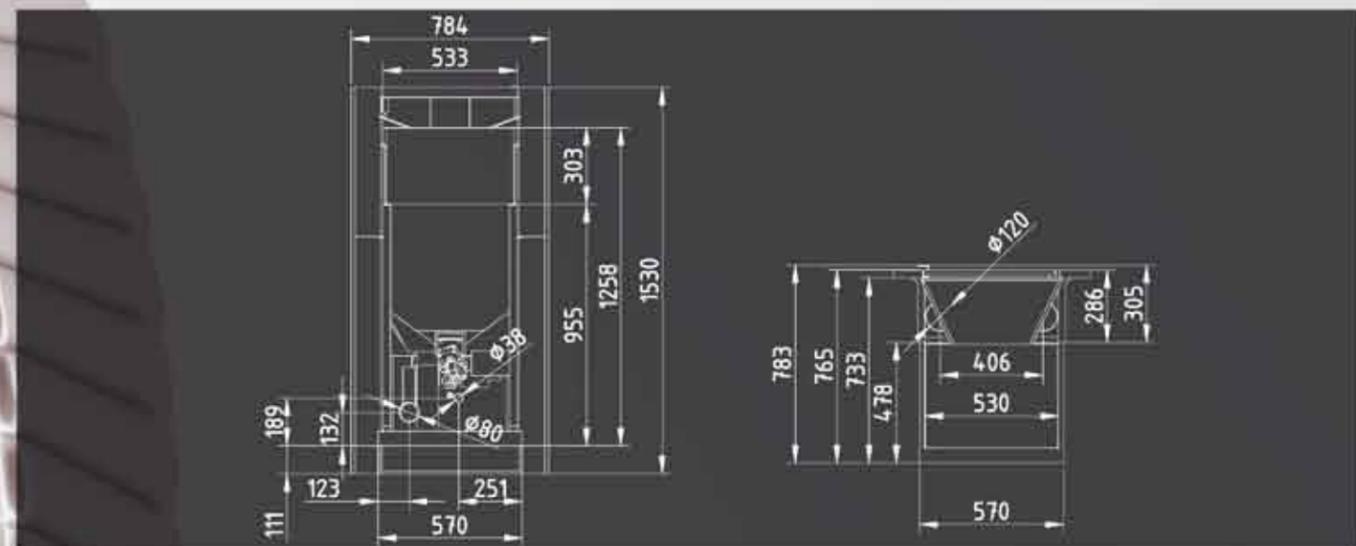
<b>kW</b>	16 kW	<b>kg</b>	134 kg
	85 kg	<b>mm</b>	1330x785x765mm
<b>gr/h</b>	1125-3750gr/h		75 h
	Mando a distancia Remote control		23 h



## INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN INOX  
STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

## ESQUEMA



ANTRACITA

**OSLO/BREMEN ~ Canalizable**  
INSERT



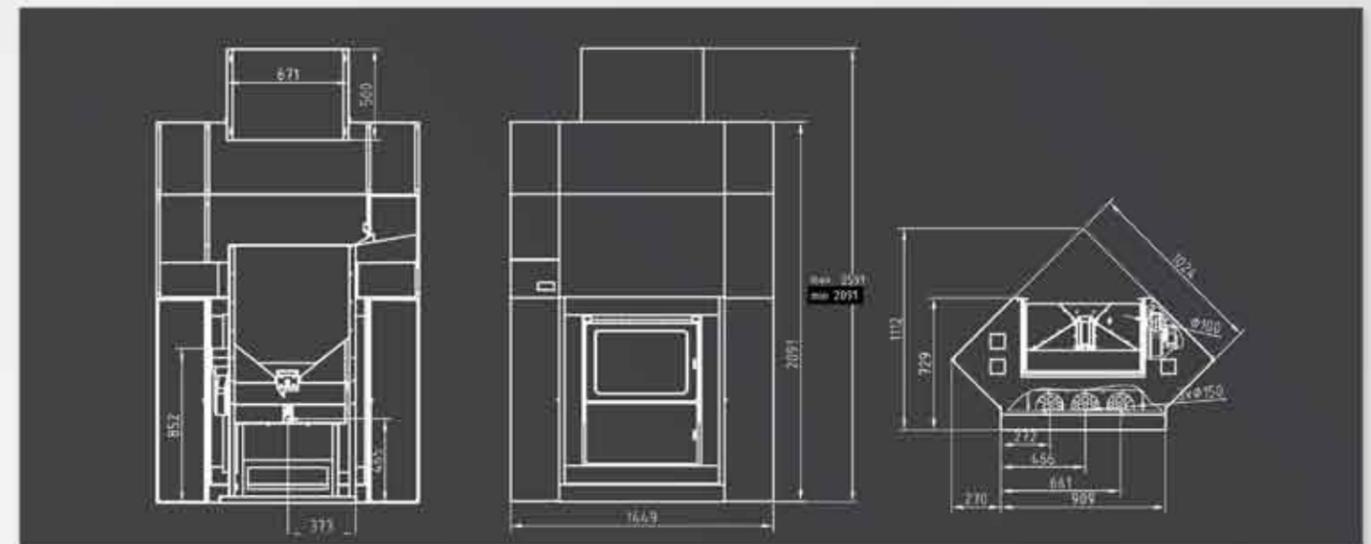
**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

<b>kW</b>	28 kW	<b>kg</b>	215 kg
	80 kg	<b>mm</b>	Oslo 2600/2100x1149x735mm Bremen 2600/2100x1449x729mm
<b>gr/h</b>	900-6300 gr/h		90 h
	Mando a distancia Remote control		13 h

**INCLUYE**

- INTERCAMBIADOR EN INOX  
STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

**ESQUEMA**



BREMEN ANTRACITA

BREMEN ÓXIDO

OSLO ANTRACITA

OSLO ÓXIDO

FORRO OPCIONAL



# A agua

## **AGUA**

Fucionamiento idéntico al de una caldera, transmiten la energía del fuego mediante un intercambiador de calor al circuito de agua calentando radiadores, suelo radiante, depósitos de inercia y proporcionando A.C.S.

## **WATER**

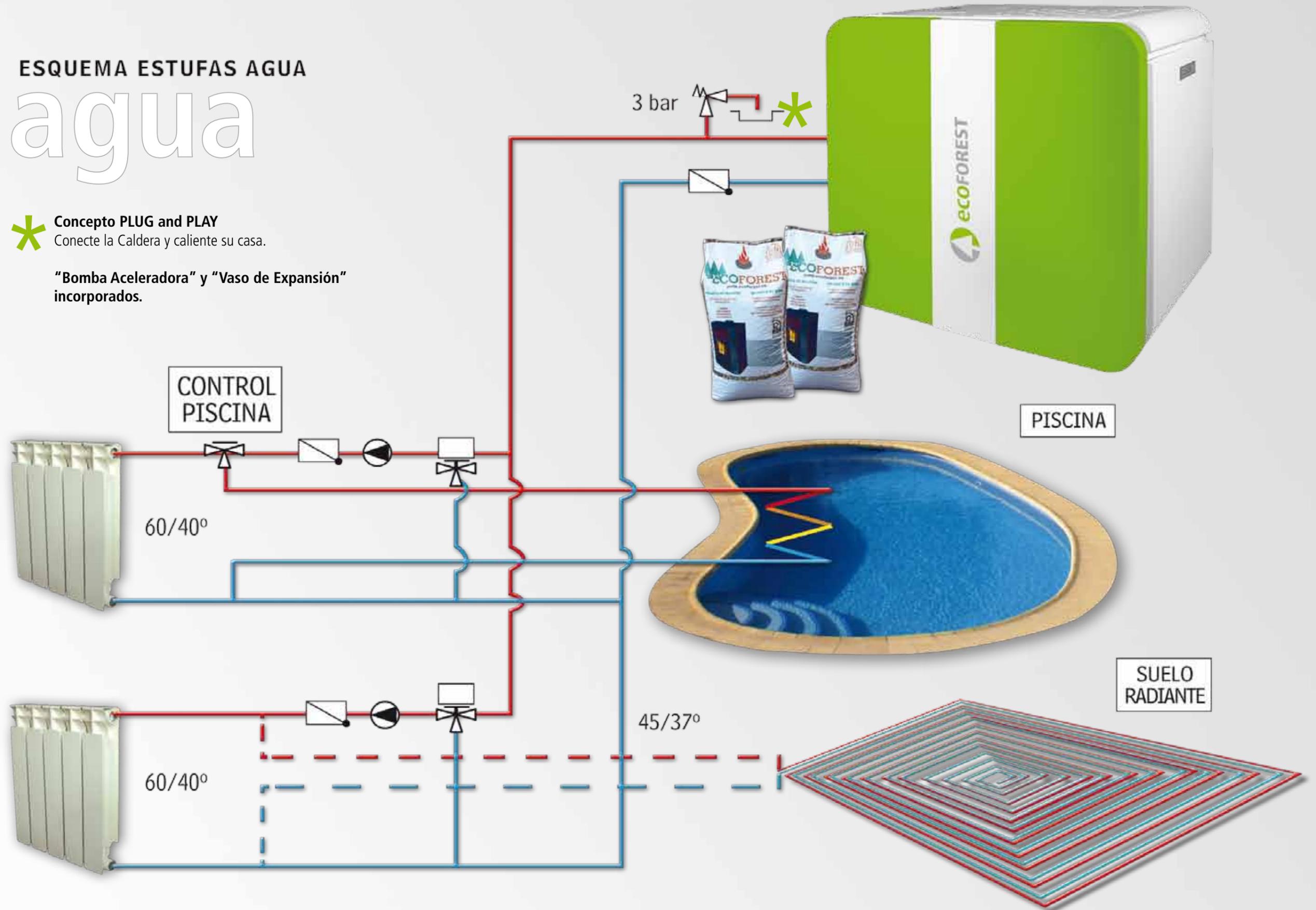
Identical operation of a boiler. Fire power is transmitted through a heat exchanger to the water system, heating radiators, radiant floor, buffer tanks, and providing "hot sanitary water"

## ESQUEMA ESTUFAS AGUA

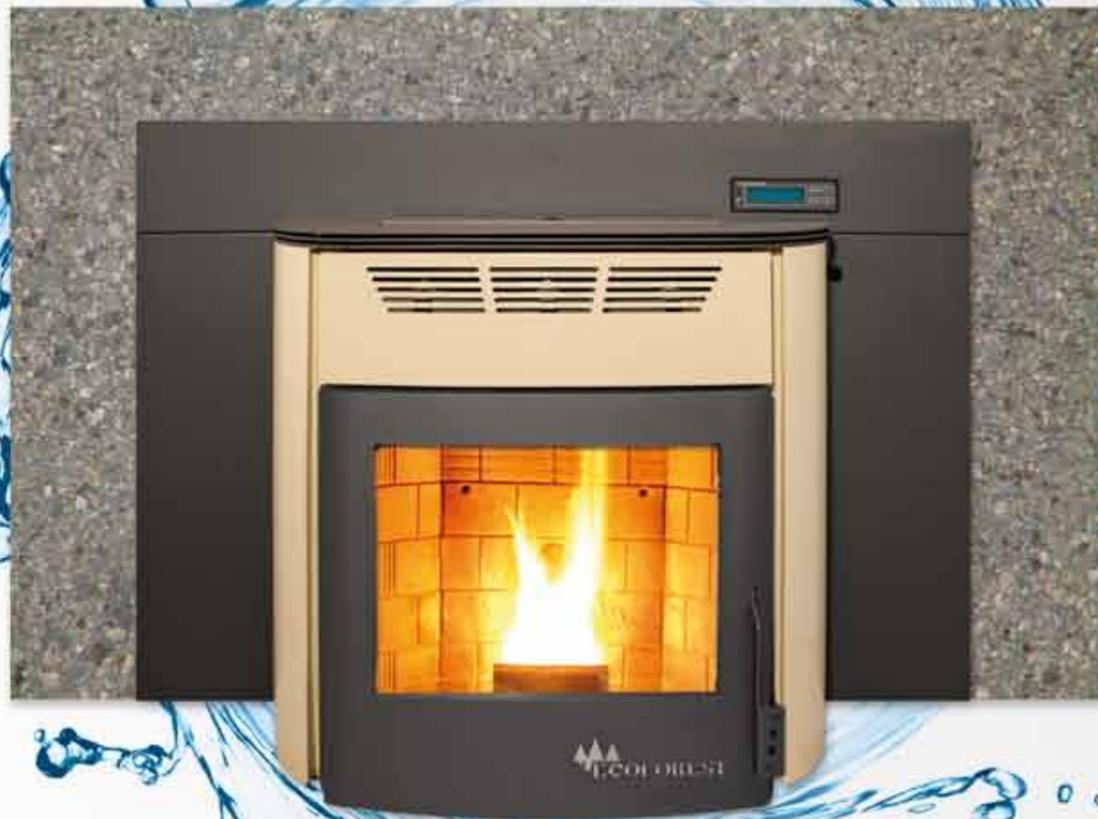
# agua

\* **Concepto PLUG and PLAY**  
Conecte la Caldera y caliente su casa.

"Bomba Aceleradora" y "Vaso de Expansión"  
incorporados.



# HIDROCOPPER INSERT ~ Agua INSERT



ANTRACITA



BEIGE

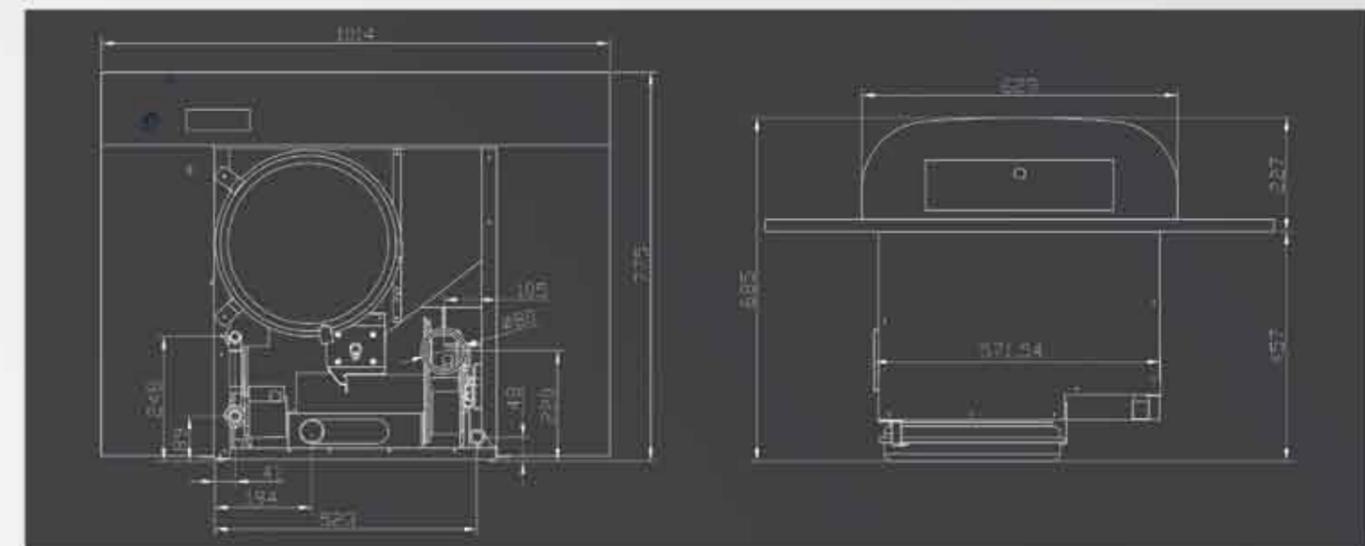
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- 
**kW** 14 kW
- 
**kg** 110 kg
- 
**32 kg**
- 
**mm** 775x1013x685mm
- 
**gr/h** 900-3400gr/h
- 
**36 h**
- 
**Mando a distancia**  
Remote control
- 
**9 h**

## INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN COBRE E INOX  
COPPER AND STAINLESS STEEL EXCHANGER
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- SONDA DE AMBIENTE  
ROOM THERMOSTAT
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- CANALIZABLE  
PIPABLE

## ESQUEMA



# HIDROCOPPER MINI ~ Agua



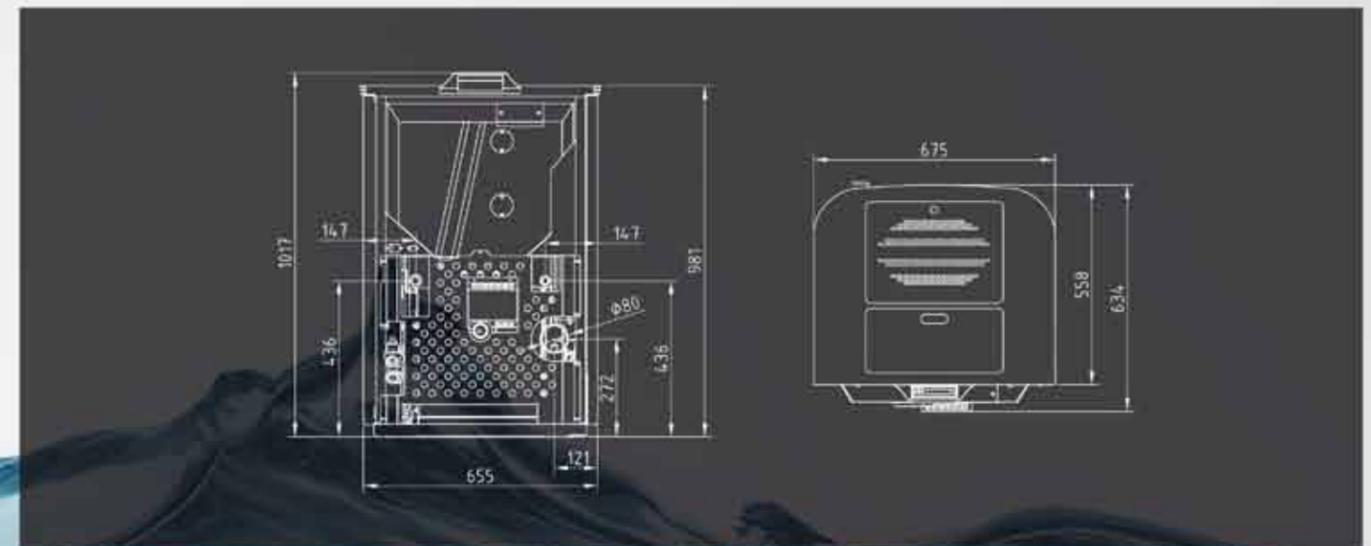
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	16 kW	<b>kg</b>	154 kg
	30 kg	<b>mm</b>	1017x675x634mm
<b>gr/h</b>	1100-3800gr/h		27 h
	Mando a distancia Remote control		8 h

## INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN COBRE E INOX  
COPPER AND STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

## ESQUEMA



BURDEOS



ANTRACITA



BEIGE



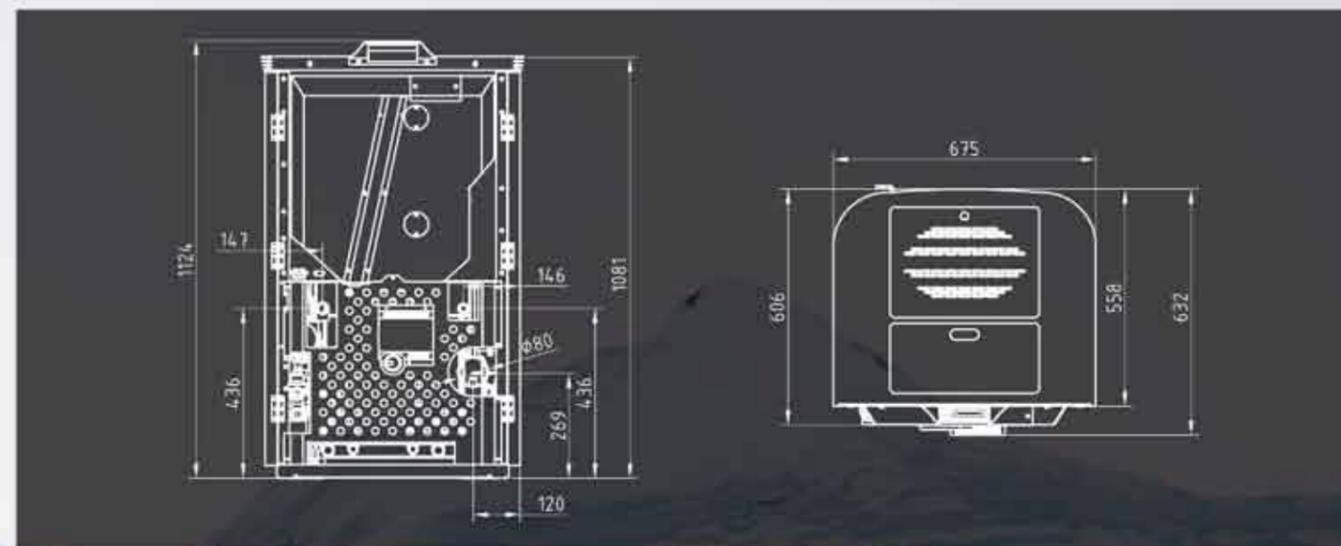
**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

<b>kW</b>	24 kW	<b>kg</b>	189 kg
	40 kg	<b>mm</b>	1124x675x632mm
<b>gr/h</b>	1400-5200gr/h		29 h
	Mando a distancia Remote control		8 h

**INCLUYE**

- INTERCAMBIADOR EN COBRE E INOX  
COPPER AND STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

**ESQUEMA**



# HIDROCOPPER SÚPER ~ Agua



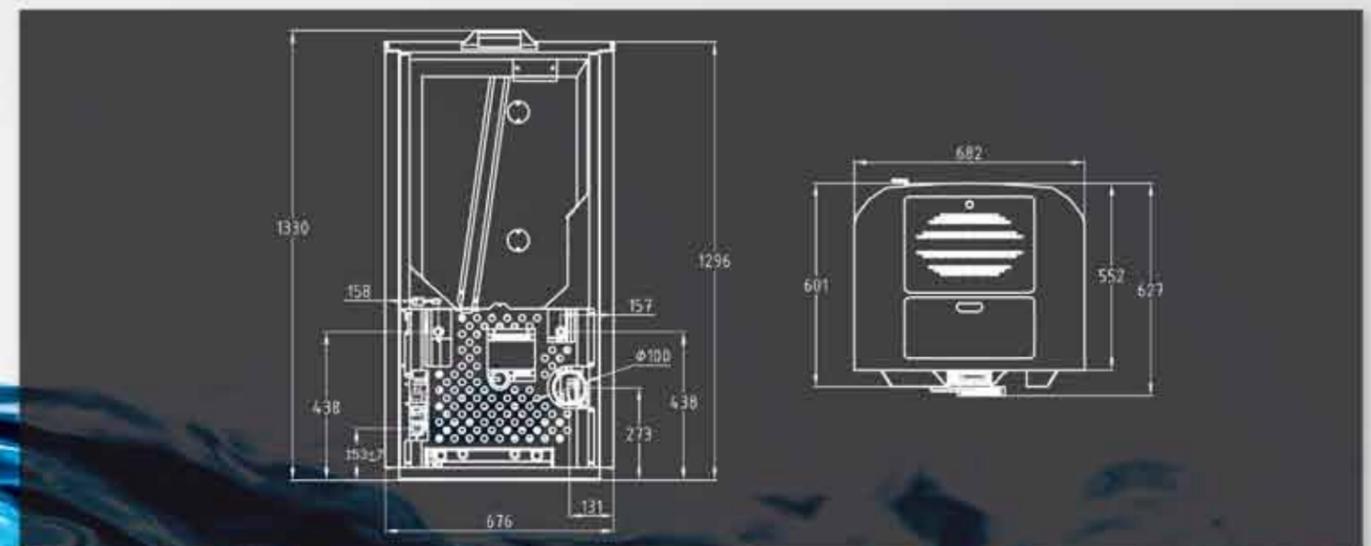
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	29 kW	<b>kg</b>	215 kg
	60 kg	<b>mm</b>	1330x682x627mm
<b>gr/h</b>	1400-6200 gr/h		43 h
	Mando a distancia Remote control		10 h

## INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN COBRE E INOX  
COPPER AND STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

## ESQUEMA



BEIGE

ANTRACITA

BURDEOS

CERÁMICA  
CUERO

CERÁMICA  
BURDEOS

CERÁMICA  
BEIGE

# AVEIRO HIDRO ~ Agua

NOVEDAD



VINILO OPCIONAL

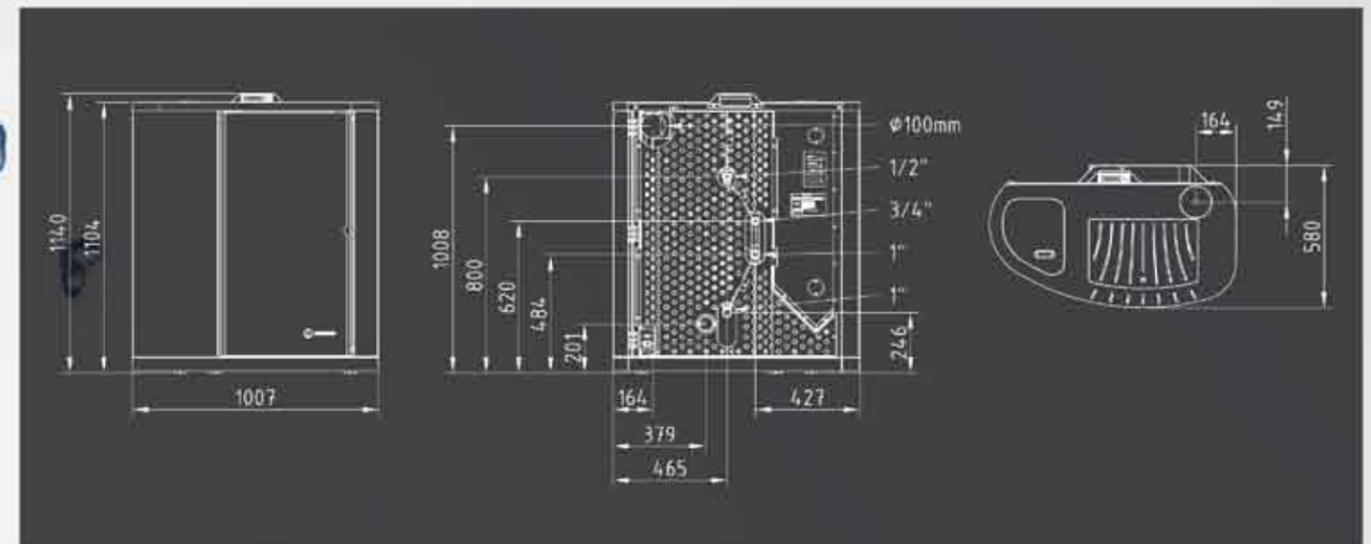
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	18 kW 24 kW 30 kW 38 kW	<b>kg</b>	285 kg
	63 kg	<b>mm</b>	1007x580x1104mm
<b>gr/h</b>	1100-3800 gr/h 1500-5100 gr/h 1900-6400 gr/h 2400-8100 gr/h		57 h 42 h 33 h 26 h
	Mando a distancia Remote control		17 h 12 h 10 h 8 h

## INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN INOX  
COPPER AND STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR AISLADO CERÁMICO  
ISOLATED CERAMIC FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- Sonda de ambiente  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

## ESQUEMA



NÁCAR

NEGRO

ROJO



**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

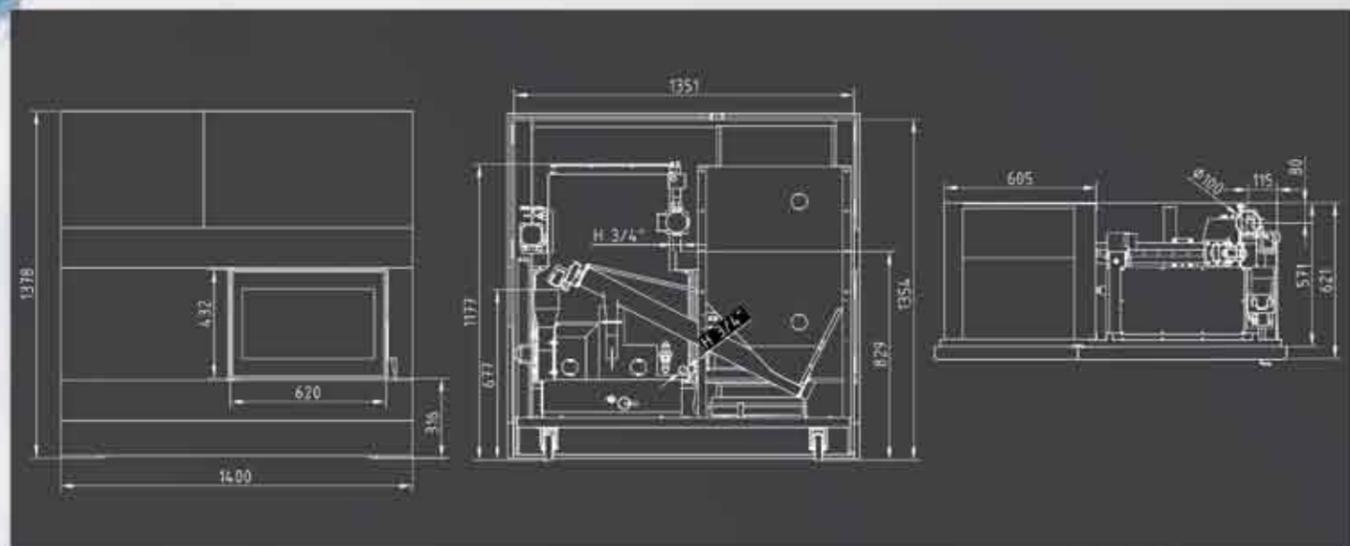
<b>kW</b>	29 kW	<b>kg</b>	250 kg
	138 kg	<b>mm</b>	1378x1400x621mm
<b>gr/h</b>	1400-6200gr/h		98 h
	Mando a distancia Remote control		22 h



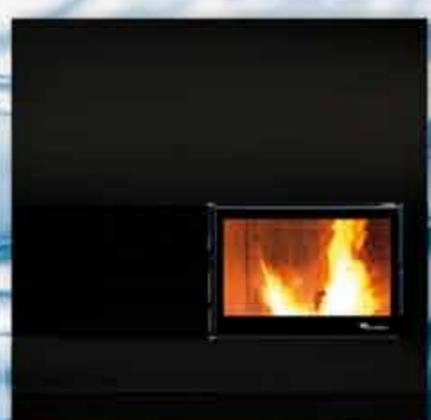
**INCLUYE**

- INTERCAMBIADOR EN COBRE E INOX  
COPPER AND STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- SONDA DE AMBIENTE  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

**ESQUEMA**



NÁCAR



NEGRO



CANTINA SÚPER + TOLVA ANTRACITA



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	29 kW	<b>kg</b>	215 kg
	60 kg	<b>mm</b>	1329x682x626mm
<b>gr/h</b>	1400-6200gr/h		43 h
	Mando a distancia Remote control		10 h

INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN COBRE E INOX  
COPPER AND STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR EN FUNDICIÓN  
CAST IRON FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- SONDA DE AMBIENTE  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

ESQUEMA



# CANTINA NOVA ~ Agua

NOVEDAD



VERDE ECO

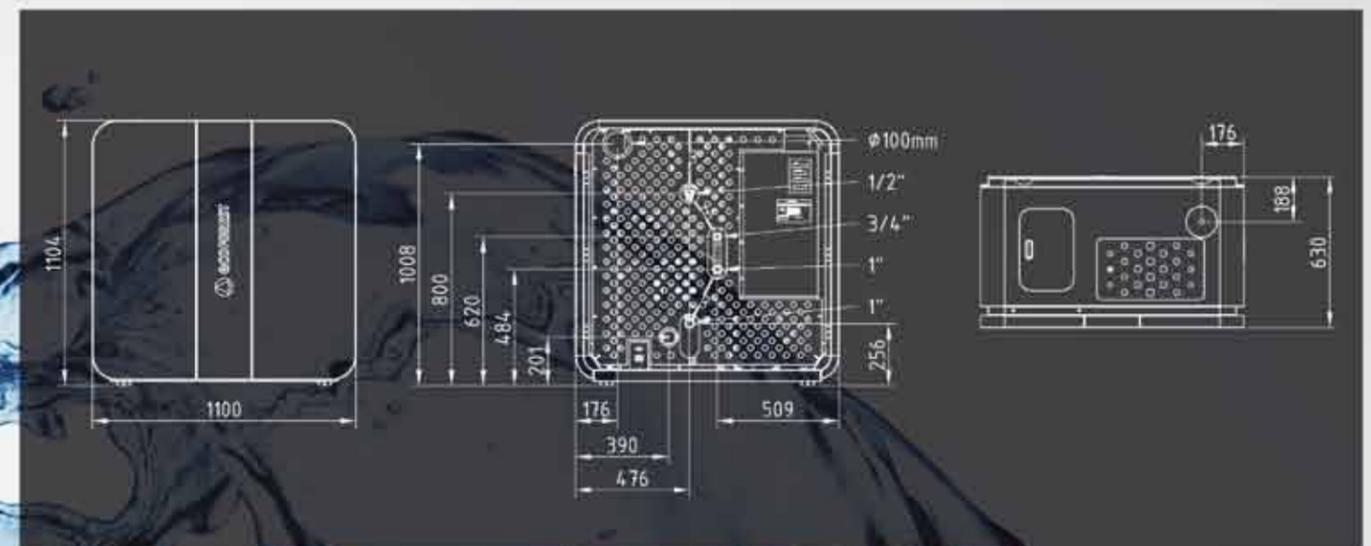
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	24 kW 30 kW 38 kW	<b>kg</b>	333 kg
	103 kg	<b>mm</b>	1100x630x1104mm
<b>gr/h</b>	1500-5100 gr/h 1900-6400 gr/h 2400-8100 gr/h		69 h 54 h 43 h
	Mando a distancia Remote control		20 h 16 h 13 h

## INCLUYE

- INTERCAMBIADOR EN INOX  
STAINLESS STEEL EXCHANGER
- CONTROL DE AIRE AUTOMÁTICO  
AUTOMATIC AIR CONTROL
- CAJÓN CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGER ASH POT BOX
- HOGAR AISLADO CERÁMICO  
ISOLATED CERAMIC FIREPLACE
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- POLICOMBUSTIBLES  
MULTIFUEL
- SONDA DE AMBIENTE  
ROOM THERMOSTAT
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS
- CRONOTERMOSTATO/PROGRAMABLE  
CHRONOTHERMOSTAT/PROGRAMMABLE
- CANALIZABLE  
PIPABLE

## ESQUEMA





# leña

## LEÑA

Estufas y termoestufas diseñadas con la esencia de ayer y la innovación de hoy, ofrecen una combustión óptima que reduce las emisiones contaminantes y alcanza los rendimientos más altos con un calor sano, natural y ecológico.

## WOOD

Stoves and thermo stoves designed with the yesterday essence but today's innovation, offering optimum combustion to reduce emissions and achieve higher performance with a healthy, natural and ecological heat.

# ECO GLASS 70/80/90 ~ Aire INSERT

NOVEDAD



ECO GLASS INSERT



90



80



70

ECO INSERT



90



80



70

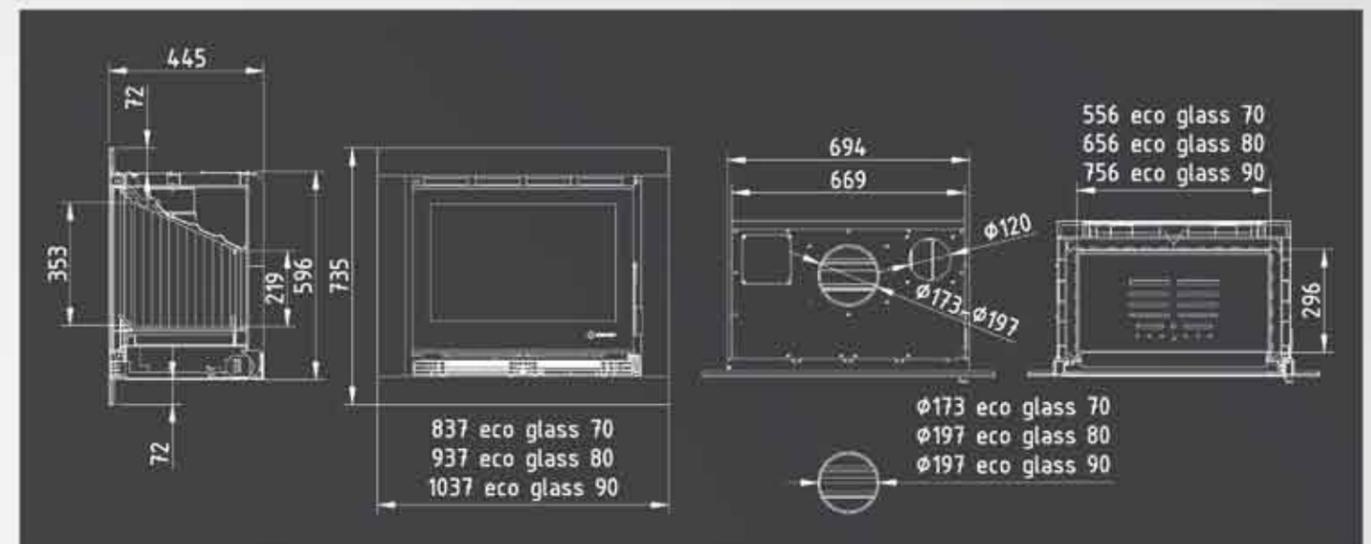
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	10 kW	70	<b>kg</b>	122 kg	70
	12 kW	80		135 kg	80
	14 kW	90		149 kg	90
	175 mm	70	<b>mm</b>	735X837X444 mm	70
	200 mm	80		735X937X444 mm	80
	200 mm	90		735X1037X444 mm	90
<b>gr/h</b>	3200 gr/h	70	<b>CO</b>	0,15 %	70
	3500 gr/h	80		0,15 %	80
	3700 gr/h	90		0,15 %	90
<b>m<sup>3</sup></b>	318 m <sup>3</sup>	70	<b>CO<sub>2</sub></b>	8,3 %	70
	335 m <sup>3</sup>	80		8,3 %	80
	345 m <sup>3</sup>	90		8,5 %	90

## INCLUYE

- CANALIZABLE PIPABLE
- CRISTAL EN GILLOTINA SASH WINDOW
- HOGAR CERAMICO CERAMIC FIREPLACE
- INICIO AUTOMÁTICO DEL CONVECTOR POR TERMOSTATO AUTOMATIC START OF BLOWER BY THERMOSTAT
- CAJON CENICERO DE GRAN CAPACIDAD LARGE ASH BOX
- VACUM CLEANING SISTEM VCS VCS
- CONTROL DE AIRE DE COMBUSTIÓN AUTOMÁTICO COMBUSTION AIR AUTOMATIC CONTROL
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD SAFETY SYSTEMS

## ESQUEMA





NÁCAR



NEGRO



ROJO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**kW** 12 kW

**Ø** 175 mm

**gr/h** 3500 gr/h

**m<sup>3</sup>** 223 m<sup>3</sup>

**kg** 132 kg

**mm** 1000x544x544 mm

**CO** 0,15 %

**CO<sub>2</sub>** 8,3 %

INCLUYE

CANALIZABLE  
PIPABLE

CRISTAL EN GILLOTINA  
SASH WINDOW

HOGAR CERAMICO  
CERAMIC FIREPLACE

INICIO AUTOMÁTICO DEL CONVECTOR POR TERMOSTATO  
AUTOMATIC START OF BLOWER BY THERMOSTAT

CAJON CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGE ASH BOX

VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS

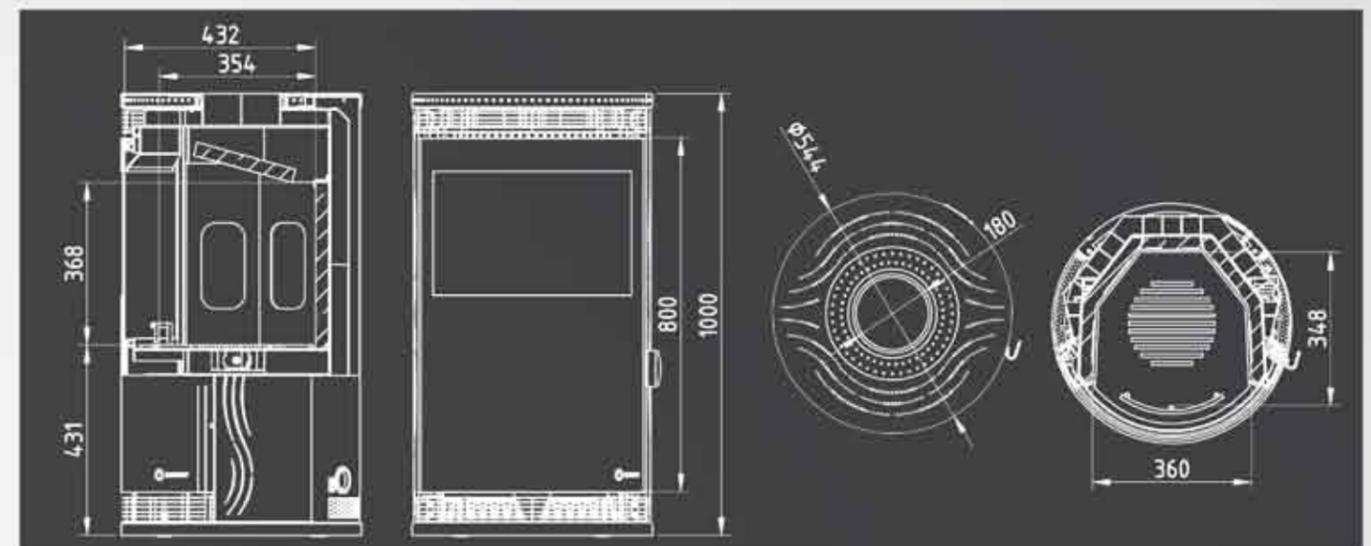
CONTROL DE AIRE DE COMBUSTIÓN AUTOMÁTICO  
COMBUSTION AIR AUTOMATIC CONTROL

CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS

LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING

SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS

ESQUEMA



# MOSCÚ 35/45/55 ~ Agua

INSERT

NOVEDAD



NEGRO



NÁCAR

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	35 kW	35
	45 kW	45
	55 kW	55

	100 mm	35
	100 mm	45
	100 mm	55

<b>gr/h</b>	9000 gr/h	35
	12600 gr/h	45
	16500 gr/h	55

<b>m<sup>3</sup></b>	882 m <sup>3</sup>	35
	1235 m <sup>3</sup>	45
	1618 m <sup>3</sup>	55

<b>kg</b>	291 kg	35
	297 kg	45
	300 kg	55

<b>mm</b>	1295X984X723 mm	35
	1295X984X723 mm	45
	1295X984X723 mm	55

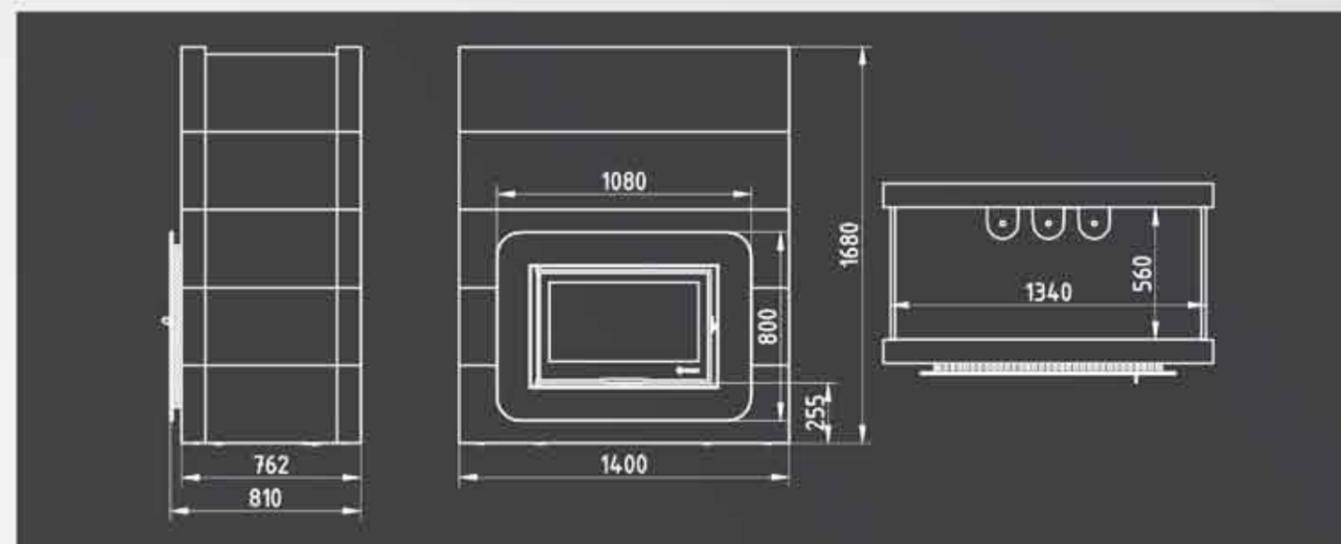
<b>CO</b>	0,15 %	35
	0,15 %	45
	0,15 %	55

<b>CO<sub>2</sub></b>	12 %	35
	12 %	45
	12 %	55

## INCLUYE

- CANALIZABLE PIPABLE
- CRISTAL EN GILLOTINA SASH WINDOW
- HOGAR CERAMICO CERAMIC FIREPLACE
- INCLUYE RUEDAS WHEELS INCLUDED
- CAJON CENICERO DE GRAN CAPACIDAD LARGE ASH BOX
- VACUM CLEANING SISTEM VCS VCS
- CONTROL DE AIRE DE COMBUSTIÓN AUTOMÁTICO COMBUSTION AIR AUTOMATIC CONTROL
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD SAFETY SYSTEMS

## ESQUEMA (MEDIDAS FORRO)



MEDIDAS HOGAR COMÚN MODELO TORONTO

# TORONTO 35/45/55 ~ Agua

INSERT

NOVEDAD



TORONTO

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	35 kW	35
	45 kW	45
	55 kW	55

	100 mm	35
	100 mm	45
	100 mm	55

<b>gr/h</b>	9000 gr/h	35
	12600 gr/h	45
	16500 gr/h	55

<b>m<sup>3</sup></b>	882 m <sup>3</sup>	35
	1235 m <sup>3</sup>	45
	1618 m <sup>3</sup>	55

<b>kg</b>	364 kg	35
	370 kg	45
	370 kg	55

<b>mm</b>	1295X984X723 mm	35
	1295X984X723 mm	45
	1295X984X723 mm	55

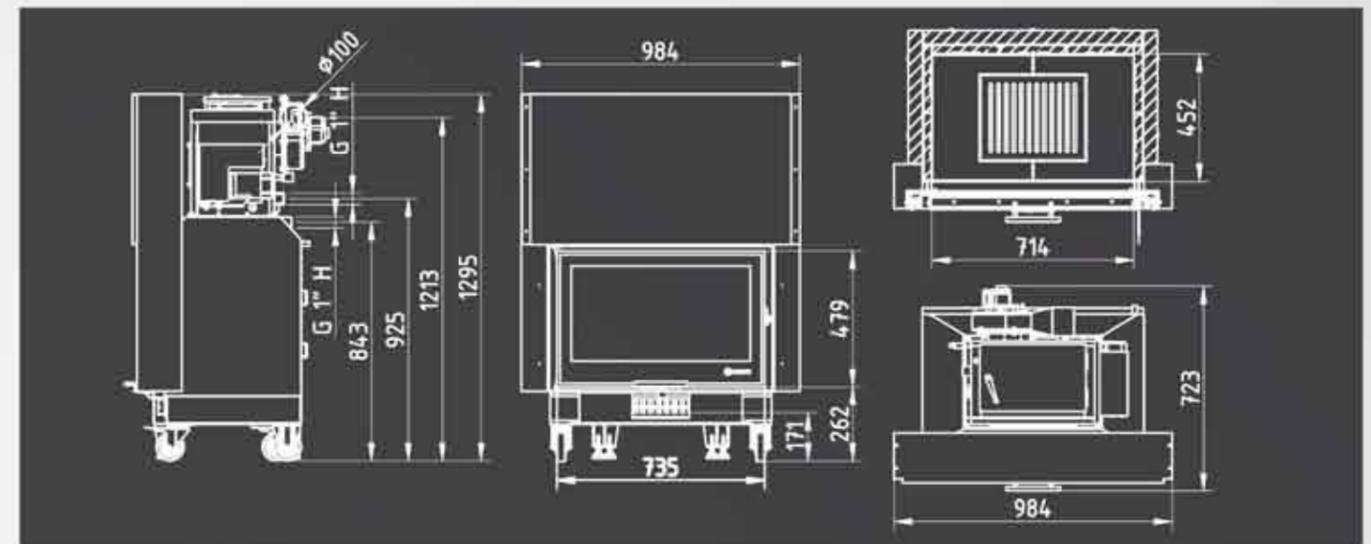
<b>CO</b>	0,15 %	35
	0,15 %	45
	0,15 %	55

<b>CO<sub>2</sub></b>	12 %	35
	12 %	45
	12 %	55

## INCLUYE

- CANALIZABLE PIPABLE
- CRISTAL EN GILLOTINA SASH WINDOW
- HOGAR CERAMICO CERAMIC FIREPLACE
- INCLUYE RUEDAS WHEELS INCLUDED
- CAJON CENICERO DE GRAN CAPACIDAD LARGE ASH BOX
- VACUM CLEANING SISTEM VCS VCS
- CONTROL DE AIRE DE COMBUSTIÓN AUTOMÁTICO COMBUSTION AIR AUTOMATIC CONTROL
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD SAFETY SYSTEMS

## ESQUEMA TORONTO/MOSCÚ



# FORTALEZA 35/45/55 ~ Agua

NOVEDAD

NOVEDAD



VERDE ECO

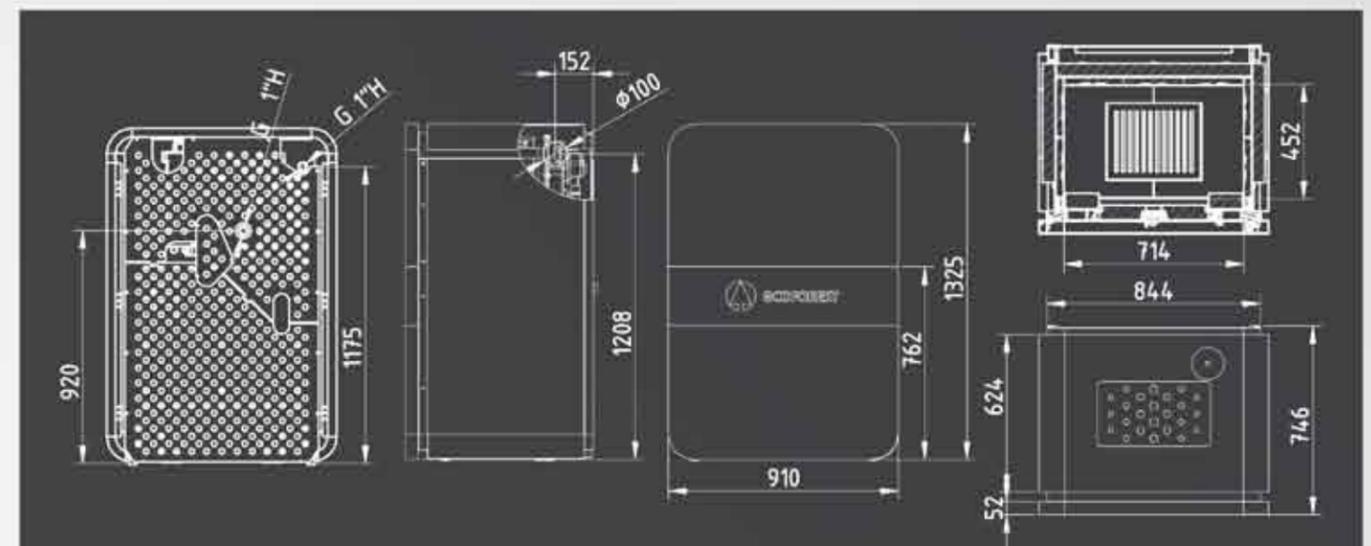
<b>kW</b>	35 kW	35
	45 kW	45
	55 kW	55
	100 mm	35
	100 mm	45
	100 mm	55
<b>gr/h</b>	9000 gr/h	35
	12600 gr/h	45
	16500 gr/h	55
<b>m<sup>3</sup></b>	882 m <sup>3</sup>	35
	1235 m <sup>3</sup>	45
	1618 m <sup>3</sup>	55

<b>kg</b>	381 kg	35
	387 kg	45
	390 kg	55
<b>mm</b>	1325X910X844 mm	35
	1325X910X844 mm	45
	1325X910X844 mm	55
<b>CO</b>	0,15 %	35
	0,15 %	45
	0,15 %	55
<b>CO<sub>2</sub></b>	12 %	35
	12 %	45
	12 %	55

## INCLUYE

- CANALIZABLE  
PIPABLE
- CRISTAL EN GILLOTINA  
SASH WINDOW
- HOGAR CERAMICO AISLADO  
ISOLATED CERAMIC FIREPLACE
- INCLUYE RUEDAS  
WHEELS INCLUDED
- CAJON CENICERO DE GRAN CAPACIDAD  
LARGE ASH BOX
- VACUM CLEANING SISTEM VCS  
VCS
- CONTROL DE AIRE DE COMBUSTIÓN AUTOMÁTICO  
COMBUSTION AIR AUTOMATIC CONTROL
- CONEXIÓN DIRECTA PARA RADIADORES  
DIRECT CONNECTION TO RADIATORS
- LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE INTERCAMBIADOR  
EXCHANGER AUTOMATIC CLEANING
- SISTEMAS DE SEGURIDAD  
SAFETY SYSTEMS

## ESQUEMA





# geotermia

## GEOTERMIA

La energía geotérmica es la energía renovable más eficiente y económica ya que permite ahorros de hasta el 80% en la factura energética y la climatización integral de nuestra vivienda, es decir, con una única instalación disponemos de calefacción, ACS y aire acondicionado en verano.

## GEOTHERMAL

La energía geotérmica es la energía renovable más eficiente y económica ya que permite ahorros de hasta el 80% en la factura energética y la climatización integral de nuestra vivienda, es decir, con una única instalación disponemos de calefacción, ACS y aire acondicionado en verano.

# BOMBA DE CALOR BÁSICA

NOVEDAD



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**kW** 3-12 kW  
5-22 kW

**COP** 4,5-5

**R410A**

**V** 230V-50Hz-1/N/PE-

**kg** 250-255 kg

**mm** 600X700X1000 mm

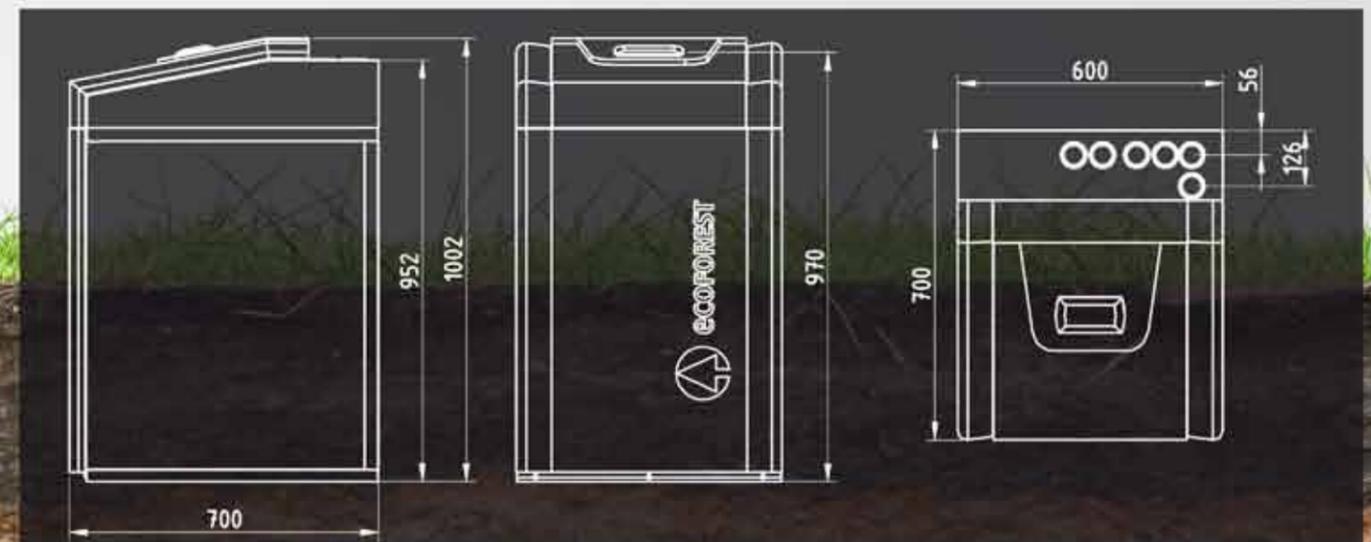
**dB** 40-43 dB

**fl/\*** Calefacción, ACS, enfriamiento activo y pasivo  
Heating, SHW, active and pasive cooling

## INCLUYE

- COMPRESOR SCROLL CON TECNOLOGÍA INVERTER COPELAND  
SCROLL COMPRESSOR WITH INVERTER TECHNOLOGY COPELAND
- VÁLVULA DE EXPANSIÓN ELECTRÓNICA  
ELECTRONIC EXPANSION VALVE
- BOMBAS CIRCULADORAS DE VELOCIDAD VARIABLE Y ALTA EFICIENCIA  
EFFICIENCY AND VARIABLE-SPEED CIRCULATION PUMPS
- INTERCAMBIADORES DE PLACAS ASIMÉTRICOS ALFA LAVAL  
ASYMMETRIC PLATES HEAT EXCHANGERS ALFA LAVAL
- CONTROL MICRO PC CAREL  
CONTROL MICRO PC CAREL
- ENFRIAMIENTO ACTIVO MEDIANTE INVERSIÓN DE CICLO  
ACTIVE COOLING BY REVERSE CYCLE
- ENFRIAMIENTO PASIVO INTEGRADO  
INCLUDED PASSIVE COOLING
- DEPÓSITO ACS EN INOX DE 170 LITROS INTEGRADO  
INCORPORATED STAIN STEEL 170-L SHW TANK (STAINLESS STEEL)
- SERPENTÍN HELICOIDAL EN INOX ALTA TRANSFERENCIA  
HELICAL COIL STAINLESS STEEL HIGH HEAT TRANSFER
- PRODUCCIÓN DE A.C.S. MEDIANTE CIRCUITO CERRADO "CHW"  
CLOSED HOT WATER PRODUCTION SYSTEM "CHW"
- CONFIGURACIÓN MODULAR  
MODULAR CONFIGURATION
- ESTRATEGIAS DE CONTROL PROPIAS  
OWN CONTROL STRATEGIES

## ESQUEMA



# BOMBA DE CALOR COMPACTA

NOVEDAD



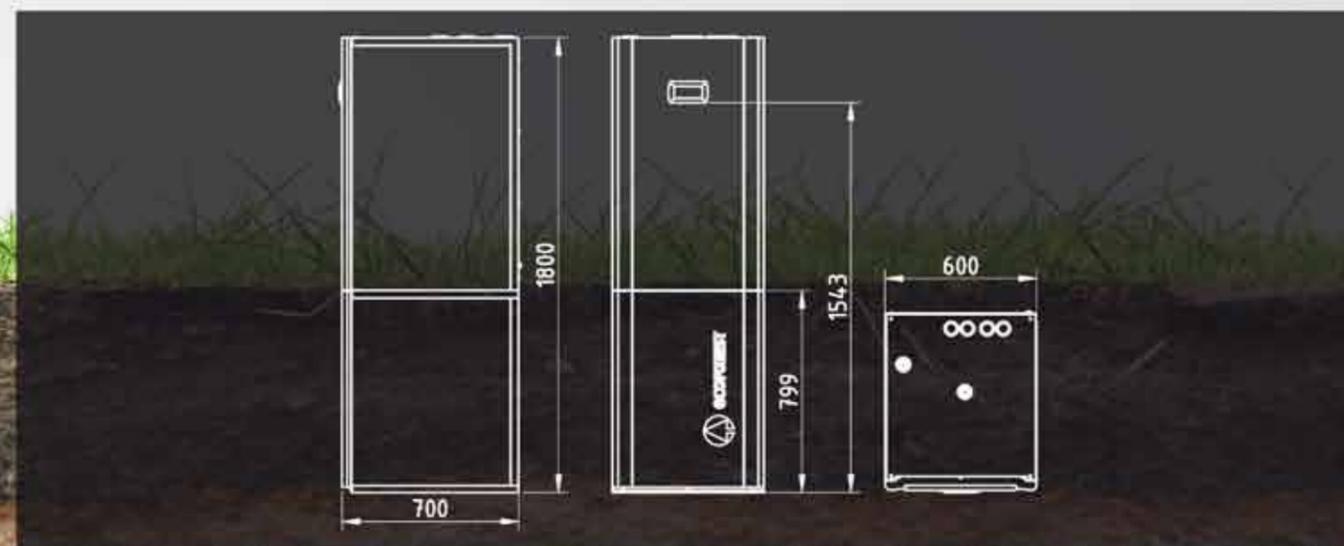
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>kW</b>	3-12 kW 5-22 kW	<b>kg</b>	320-330 kg
<b>COP</b>	4,5-5	<b>mm</b>	600X700X1800 mm
	R410A	<b>dB</b>	40-43 dB
<b>V</b>	230V-50Hz-1/N/PE-		Calefacción, ACS, enfriamiento activo y pasivo Heating, SHW, active and pasive cooling

## INCLUYE

- COMPRESOR SCROLL CON TECNOLOGÍA INVERTER COPELAND  
SCROLL COMPRESSOR WITH INVERTER TECHNOLOGY COPELAND
- VÁLVULA DE EXPANSIÓN ELECTRÓNICA  
ELECTRONIC EXPANSION VALVE
- BOMBAS CIRCULADORAS DE VELOCIDAD VARIABLE Y ALTA EFICIENCIA  
EFFICIENCY AND VARIABLE-SPEED CIRCULATION PUMPS
- INTERCAMBIADORES DE PLACAS ASIMÉTRICOS ALFA LAVAL  
ASYMMETRIC PLATES HEAT EXCHANGERS ALFA LAVAL
- CONTROL MICRO PC CAREL  
CONTROL MICRO PC CAREL
- ENFRIAMIENTO ACTIVO MEDIANTE INVERSIÓN DE CICLO  
ACTIVE COOLING BY REVERSE CYCLE
- ENFRIAMIENTO PASIVO INTEGRADO  
INCLUDED PASSIVE COOLING
- DEPÓSITO ACS EN INOX DE 170 LITROS INTEGRADO  
INCORPORATED STAIN STEEL 170-L SHW TANK (STAINLESS STEEL)
- SERPENTÍN HELICOIDAL EN INOX ALTA TRANSFERENCIA  
HELICAL COIL STAINLESS STEEL HIGH HEAT TRANSFER
- PRODUCCIÓN DE A.C.S. MEDIANTE CIRCUITO CERRADO "CHW"  
CLOSED HOT WATER PRODUCTION SYSTEM "CHW"
- CONFIGURACIÓN MODULAR  
MODULAR CONFIGURATION
- ESTRATEGIAS DE CONTROL PROPIAS  
OWN CONTROL STRATEGIES

## ESQUEMA





**TOLVAS EXTERNAS CON TUBO Y CONTROL**

- Tolva externa de 300L con tubo de 2 metros.
- Tolva externa de 500L con tubo de 2 metros.
- Tolva externa de 1000L con tubo de 2 metros.

**Tolvas externas con tubo y control**

Tolvas auxiliares de diferentes capacidades para conectar directamente a la estufa. Estas tolvas mejoran la autonomía de las estufas Ecoforest, ya que solamente necesitan una carga y ellas mismas hacen el traspaso de pellets a la estufa mediante de un tornillo sinfín. Disponen de un sistema de seguridad de manera que si el nivel de pellets en la tolva baja del mínimo, ésta se para.

**Auxiliary hopper with pipe**

Auxiliary hopper to be connected to the stove. This hopper improves the stove autonomy, as with one load, it makes the transfer of pellets by itself through an auger screw to the stove. With its security system, if the pellets level goes down to minimum, the auger screw stops.

**TOLVAS SUPLETORIAS**

- Tolva supletoria para Vigo Venus 38kg
- Tolva supletoria para Suez 95kg
- Tolva supletoria para Cantina Súper, Hidrocopper Súper, Hidrocopper e Hidrocopper Mini 71kg

**Tolvas supletorias**

Tolva auxiliar que se coloca sobre la estufa mejorando la autonomía de la misma. Esta tolva no dispone de ningún mecanismo ni ningún motor ya que la alimentación de los pellets se realiza por gravedad cayendo directamente los pellets desde la tolva supletoria a la tolva de la propia estufa. Está diseñada especialmente para el modelo Vigo, Venus, Suez, Cantina Súper, Hidrocopper Súper, Hidrocopper e Hidrocopper Mini . Su instalación es muy sencilla y rápida.

**Extra hopper**

Auxiliary hopper placed over the stove improving its autonomy. This hopper does not have any mechanism, or motor, as the pellet feed is made for gravity, falling down from the extra hopper to the stove. Is specially designed for Vigo, Venus, Suez, Cantina Súper, Hidrocopper Súper, Hidrocopper and Hidrocopper Mini models, and its installation is fast and easy.

**FAN COILS**



**Fan coils**

Los fan coils son máquinas ideales para climatizar su hogar con una gran eficiencia energética. Si se alimentan con agua refrigerada procedente de una bomba de calor geotérmica ecoGEO refrescan el ambiente con una gran eficiencia energética; cuando se alimentan con agua caliente procedente de una bomba de calor geotérmica ecoGEO o de una caldera ecoforest proporcionan un calor limpio, económico durante el invierno.

**Fan coils**

The fan coils are ideal machines to heat your home with High energy efficiency. If you plug with cool water from a geothermal heat pump EcoGeo, refresh the environment with High energy efficiency when plug with hot water from a geothermal heat pump or a boiler EcoGeo ECOFOREST provide clean heat, economic during the winter.



**PRODUCTOS DE LIMPIEZA**

- Limpia Cristales Ecoforest
- Limpia intercambiadores Ecoforest

**Limpia cristales Ecoforest**

Un fantástico limpiacristales para su chimenea o estufa. Lo puede usar también para hornos o vitrocerámicas. Envase en formato spray de 750 ml.

**Ecoforest glass cleaner**

A great glass cleaner for your stove. It can be used also for ovens or glass-ceramic hobs. It comes in a 750 ml bottle.

**Limpia intercambiadores Ecoforest**

Líquido pulverizable destinado a realizar la limpieza de intercambiadores y otras partes de la estufa que estén extremadamente sucias, por hollines, grasas incrustadas etc. Este producto no es corrosivo para la estufa y su efecto es rápido y eficaz. Incluso en casos de rastillos de limpieza atascados, consigue eliminar la suciedad y desbloquear el rastillo del intercambiador dejándolo como nuevo.

**Ecoforest exchangers cleaner**

Liquid spray used to clean the exchangers and other different parts of the stove that are extremely dirty, like soot, crusted greases, etc. This product is not corrosive for the stove and its effect is fast and effective. Even in cases where the cleaning rakes are blocked, it is able to remove the dirtiness and leave the rakes as they were new.

**CRONOTERMOSTATOS**

- Cronotermostato inalámbrico Ecoforest
- Cronotermostato inalámbrico Ecoforest con conexiones



**Cronotermostatos**

Controlador de la temperatura ambiente para los 7 días de la semana para obtener la temperatura correcta en el momento correcto. Se suministra con unos ajustes de fábrica pensados para ofrecer un bienestar óptimo. Podrá regular fácilmente el controlador para ajustarlo a sus necesidades gracias a una pantalla de texto sencilla de usar y a un botón de selección de programas.

**Ecoforest Time-Thermostat**

Room temperature controller, for 7 days a week, to obtain the right temperature in the right moment. Comes with factory settings to offer an optimal well-being. This controller can be easily set to each one needs, as it has an easy to use screen and a program select button.

**PELLETS Y BRIQUETAS**

- Saco pellets Ecoforest
- Paquete de briquetas Ecoforest



**Pellets y Briquetas**

Hoy en día el pellet ECOFOREST como combustible ecológico de madera no tiene rival.

Briquetas fabricadas al igual que los pellets, utilizando siempre materia prima de primera calidad de maderas de alto poder calorífico sin aditivos añadidos.

**Pellets and briquettes**

Nowadays the Ecoforest ecological wood pellets stand with no competitors.

Briquettes manufactured as pellets, always using top quality raw material for high calorific power timber without additives added.

# COMBUSTIÓN/CONVECCIÓN

## Esquema de flujo de combustión y de aire caliente

- La electrónica más avanzada en todo el mercado europeo.
- Un equipo de ingenieros en constante investigación con un control de calidad de máximo nivel.

• GARANTÍA 2 AÑOS

## Flow scheme of combustion and hot air

- The most advanced electronics across the European market.
- A engineers team constantly research with highest quality control levels.

• 2 YEAR WARRANTY

